

EIBAR



OJANGUREN 1887-1988



San Juan 88

Eibar TXAPELDUNAK Arrate



REVISTA POPULAR

II - EPOCA - AÑO 36 - NUM. 303

JUNIO - JULIO 1988

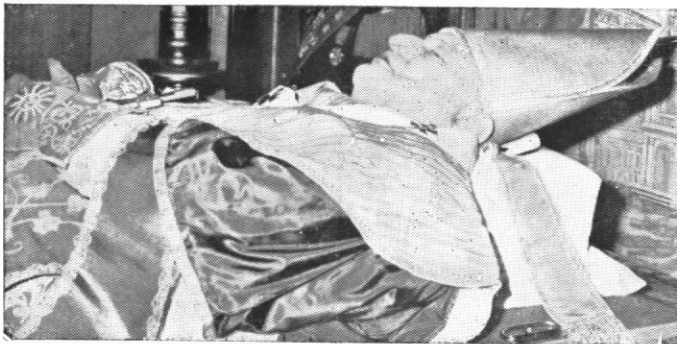
Precio: 100 Ptas.

Murió hace 25 años

El Papa Roncalli fue, ante todo, un hombre enviado por Dios. Antes que obispo, antes que Papa, antes que iniciador del Vaticano II, Juan XXIII fue un cristiano auténtico. Su sabiduría no fue otra que la del que ha leído en serio y vivido con gozo el Evangelio.

Su historial diplomático, hasta ser nuncio en París, aparecía como la de un fracasado. Entre sus virtudes diplomáticas no figuraba la astucia. Su única astucia, en todo caso, era querer a las personas y saber esperar. No imponerse, no dejarse dominar por los nervios, creer en la bondad, fiarse de los hombres.

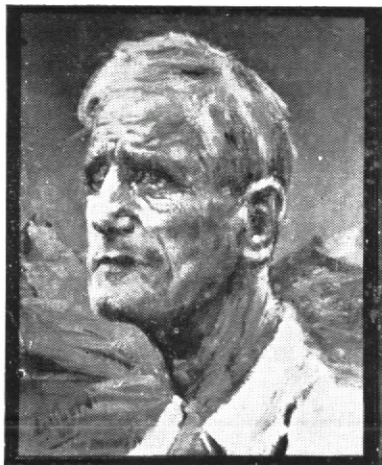
Llegó a Francia, a un país lleno aún de heridas por la guerra mundial, con un De Gaulle furioso, con una jerarquía eclesiástica que había apostado en mayoría por el régimen de Vichy. ¡Era necesario que 30 de ellos fueran destituidos! El nuevo nuncio aplicó su táctica: callar, sonreír, esperar. No malgastó su tiempo en discutir. «Pensaba —dijo él mismo— que no se debe tanto tratar de convencer al adversario como esforzarse en vivir el Evangelio en la amistad viva y sincera para todos y en una rectitud moral que los convenza de que tienen en nosotros unos aliados y no unos conspiradores».



El 25 de Enero de 1959, soltó la bomba que anunciaba el Concilio Euménico. Juan XXIII tuvo momentos difíciles. Lloró incluso cuando se interpretaron gestos y palabras suyas como cesión al comunismo. Perdió momentaneamente el sueño ante los problemas que se suscitaban en la asamblea conciliar, pero él se preguntaba: Angel, ¿quién guía a la glesia, tú o Cristo?

El mundo se dio cuenta en poco tiempo de que tenía al frente de la Iglesia un cristiano gigantescamente limpio y padre incluso de los que no creían. De una visión defensiva se pasó a una «Iglesia fuente en medio de la plaza del pueblo», a la que todos podían acercarse a beber. Era más bien conservador. Pero todos sabían que él conservaba el Evangelio y no ciertas tradiciones empolvadas que lo recubrían. Sólo un hombre así era capaz de convocar el Concilio. El decía que «sin un poco de santa locura, la Iglesia nunca podría abrir y ampliar sus pabellones». Y como su fe era tan sólida, nunca tuvo miedo. El Espíritu sería quien, al final, se abriera paso.

Su muerte fue compartida por todo el mundo. Al morir él, «todas las cosas tuvieron una dulzura menos». Pero, como dijo el Cardenal Suenens, «gracias a él, la tierra se hizo más habitable».



INDALECIO OJANGUREN: 1887 - 1987

Es justo que en este número de Sanjuanés nos hagamos eco del centenario natal de este insigne eibarrés.

Nació hace cien años, un 15 de Noviembre feliz. Murió entre nosotros el 18 de Febrero de 1972. En más de medio siglo, la vida artística de Ojanguren fue para nuestro pueblo una honra positiva y fecunda.

El, con su máquina fotográfica, archivó más de medio siglo de historia eibarresa. Pero no se limitó su trabajo al txoko eibarrés. El era andariego, tremendamente montañero, audaz en sus incursiones por toda Euzkalerria. Supo captar con su máquina los paisajes, personajes y acontecimientos más interesantes de Euzkalerria.

Por todo ello, en su centenario natal, Eibar entera se descubre ante este insigne artista. Y creemos que es de justicia el que nuestro Ayuntamiento organice una magna exposición de la exhuberante producción del Fotógrafo-Aguila, y consiga, de una vez para siempre, que la obra de Ojanguren quede definitivamente en Eibar como patrimonio municipal.

Eibar

REVISTA POPULAR - II EPOCA

DIRECTOR: PEDRO CELAYA

REDACCION Y ADMINISTRACION
Bidebarrieta, 11 - EIBAR

Imprime:

Gráficas ESET (Seminario Vitoria)
Depósito Legal: VI 34 - 1968

ENCONTRARNOS

Son muchas las personas que no son ni creyentes ni increyentes. Carecen de una «infraestructura interior». Su estilo de vida les impide ponerse en contacto un poco profundo consigo mismos. No son capaces de escuchar todas las preguntas que surgen desde su interior.

Sin embargo, para adoptar una postura responsable ante el misterio de la vida y de Dios, es indispensable llegar hasta el fondo de uno mismo, ser sincero interiormente.

Tras la crisis religiosa de muchas personas, ¿no se encierra con frecuencia una crisis anterior, porque antes se han alejado de sí mismos y se han instalado en un nivel de existencia donde ya Dios no puede ser escuchado?

Cuando un hombre se contenta con un bienestar hecho de cosas y su corazón está cogido sólo por preocupaciones de orden material, ¿puede acaso plantearse lúcidamente la pregunta por Dios?

Cuando una persona vive buscando siempre la satisfacción inmediata y el placer a cualquier precio, ¿puede tal vez abrirse con hondura al misterio de la existencia?

«Preparad el camino al Señor». Este grito de Juan el Bautista no ha perdido actualidad.

Podemos de nuevo encontrarnos con Dios. La fe se puede despertar otra vez en nuestro corazón. Tal vez, lo primero que necesitamos es encontrarnos con nosotros mismos con más hondura y sinceridad.

JOSE ANTONIO PAGOLA



FESTA-GIROAN ERE

GURE HERRRIAREKIN GAUDE BETI

AURREZKI-KUTXA
MUNIZIPALA



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL



José Ormaechea, S. A.

FABRICA DE APARATOS
ELECTRODOMESTICOS

Apdo. 11 EIBAR Tel. 121150

REGALOS ARTE ORIENTAL
JOYERIA - RELOJERIA

Careaga

BITXITEGIA - ORDULARI ETA
ARTE GAUZAK

Bidebarrieta, 10 EIBAR Tel. 718045

Fotos gentileza
Familia Ojangueren, Plazaola
y «El Diario Vasco»

Alborada de San Juan

POR ANTONIO LASA

Ya lo señala el refranero: «De víspera se conoce el día». Dificilmente resultaría ello más evidente que aplicado a la vigilia de Juan el Bautista, santo muy venerado en numerosos pueblos de Euskadi.

Incluso en ciertos pueblos diseminados creen aún —cada vez más menguadamente— que en la peña de Amboto, vecina de nuestro contorno, vive la Dama del mismo nombre con su hija, y que en la noche de San Juan salen de la cueva en que habitan para darse una vueltecita sigilosa por sobre cimas de montañas vascas de los alrededores, riendo y encorvándose jocosas, haciendo muecas ininteligibles a los convocados en las cumbres.

Si esto fuera creíble, no dejaría de ser hermoso o, al menos, sugestivo, penetrado todo de esa aureola de misterio que ha rodeado nuestras leyendas acerca de la «sorgiñe», hija y resto de la familia. Lógico pensar, por tanto, que Urko, Galdaramiño, Egoarbitza, Kalamua y Arrate son altos modestos en los que también planea la dama montada en su artilugio, en esa linda noche que precede a los Sanjuaneros festivos.

Y en ese pensamiento de lo que pudo ser, enraizado en tradiciones furtivas de un pueblo que, como otros, fue dominado por la superstición en tiempos antañones, arribamos gozosos en vísperas y fiesta de San Juan.

Me imagino a nuestro patrono como un hombre sencillo, rudo, incardinado en el desierto como el alma y la esencia del ambiente. Iluminado, conocedor de «cosas» que escapan al cerebro, dictadas o sugeridas a través de «presencias» que se elevan en el firmamento hasta alcanzar al Creador.

Juan, el que bautizaba, el que predicaba. Ese es nuestro hombre junto al río Jordán. Su momento supremo, cuando ve llegar al Enviado. Sus palabras, en ese instante, superan todo asombro: «¿Tú vienes a ser bautizado por mí...?». ¿Tú, el más Grande entre los grandes? ¿Tú que inundarás la Historia y que la harás tuya con el fuego de tu verbo?

Nada más subyugante que el haber podido presenciar el cruce de miradas y palabras entre él y El.

Ese Juan a quien Eibar, los eibarreses, ofrendamos el jugo de nuestras fiestas, vive empadronado en nuestro Ayuntamiento. Es eibarrés por derecho propio.



Alevines de la Escuela del Frontón Viejo

El co-patrono de Eibar —no asomo mi nariz a la disquisición, porque Juan y Andrés se llevan de maravilla—, terminó sus días como era de suponer, pero, realmente, de un modo muy sutil: con su cabeza servida en fuente de plata. Menos mal que se le recompuso la figura para colocarle dignamente en el retablo de la Iglesia matriz de Eibar. ¡Sólo nos faltaba un San Juan sin cabeza!

Y a su recuerdo, explotan el pueblo y otros muchos pueblos en esa noche estremecida de brincos y jolgorios. Fogatas, fuegos artificiales, bombazos y juega de la fina, de la basta y de la que haga falta.

¡Cómo tiene que alumbrarse nuestro querido San Juan, eibarrés de adpción, cuando ve desde el infinito el estallido de alegría de un pueblo como el nuestro! Nada digo de 1988, cuando lo probable, lo casi seguro en el momento en que redacto este artículo, apunta hacia un frenético desbordamiento de entusiasmos. Ahí es el retorno a Segunda División del equipo bombonero... Juan el Bautista, si viviese con nosotros en carne y hueso, seguro que sería un socio del club de Ipurúa, un hincha de los de aupa, participante encastado en la fiesta grande que le perpetúa y consagra como gran eibarrés.

Recibimientos en calle Estación, recorridos por todo el pueblo, txistularis, dulzaineros, bandas, orfeones, coros, tamborras, cohetes, chupinazos, griterío, bailes, verbenas, vocerío hasta las tantas... todo es símbolo de un Eibar que se suelta la cabellera y la desparrama por los vientos.

Bueno será que, un año más, honremos como se merece la memoria de nuestro patrono: con verismo, con simpatía a raudales, con sensibilidad de eibarreses, exultantes como cosa propia del Eibar de antes y de ahora.

Los que no estaremos en Eibar esa y otras noches de fiestas, sí que aliviaremos la morriña de los Sanjuaneros con una ojeada risueña hacia el pasado, cuando también nosotros, los ausentes, éramos y hacíamos fiesta con los demás.

Que Eibar, el Eibar entrañable que llevamos dentro, resulte en esas fechas un oasis de satisfacciones en las que participen, por igual y al compás, propios y extraños con parejo optimismo. ¡Vivan los Sanjuaneros!



El equipo «GALLO»

Barcaiztegui y Larrañaga, S. L.

DELEGACION SANDVIK

Barras perforadoras
Herramientas de metal duro

Paguey, 8 EIBAR Tel. 712565

industrias DEJ

ESTAMPACIONES METALICAS

Avda. de Otaola, 32 Apdo. 128
Teléfono 70 15 00 EIBAR**LASPIUR, S. A.**FABRICA DE ARTICULOS DE
FERRETERIA GENERAL Y NAVAL

Ibarreacruz, 8 EIBAR Tel. 711227

Casa JAUREGUI

CRISTAL - LOZA

ARTICULOS DE REGALO

San Agustín, 4 EIBAR Tel. 711647

JOSE CHAROLA

S. A.

MAQUINARIA - HERRAMIENTAS

EIBAR

Pinturas ARBEGUI

PAPELES - DECORACION

MOQUETA - SINTASOL

Ego-gain, 3 EIBAR Tel. 713409

FERRETERIA «ALCYON»

LARRAÑAGA Y ELORZA s. a

Grilletes STAR y ASTRA

ROTULAS UNIVERSALES

Barrena, 11 EIBAR Tel. 120800

C. T. BASCARAN, S. R. C.

Carabinas de aire comprimido «COMETA»

ARMAS DE FUEGO «INDIAN»

Chonto, 22 EIBAR

«LEMA», s.r.c.

TORNILLERIA

y toda clase de piezas de precisión

Avda. de Otaola EIBAR Tel. 718240

ANTONIO ARANZABAL, «PITRUL»

Antonio Aranzabal degu eibartar jator bat. Langille zintzo eta gogorra. Lagun arterako ere, asko balio duna, zuzen eta alaia, iñoiz ere, itz bat bestia baiño gogorrago esaten ez duena. Bere irripar goxo eta zabala españetan duala, bere biotz aundi ta biguna maitasunez gañezka dualarik dantontzat.

Eguneroko lanaren eginkizunak bete ondoren, Dorrepe elkartean bildu oi giñan, geure iritziak askotan ezberdiñak maira azalduaz, batian futbolala dala, bestian pelota, urrengo mus eta tutian ekiñaldi gogorrak egiñ ere bai, baiña, ori bai, beti umore onez, eta trago goxoak egiñez. Atsegingarria benetan bere lagun arterako. Baiña zorigaiztoko egun baten gaitz batek jo zuan, ziara menderatu ta elbarrituta utsirik aiñ sasoi aundiko zan gure Antonio ona ta, orain Donostiko Matia izeneko gaixotegian arkitzen da.

1

Antonio Aranzabal
gure lagun ona,
lagun arterako
moduko gizona,
amaika bider
Dorrepen egona
gure artian aiñ
pozikan zegona,
gaixo batek jota
Matian dagona.

3

Pozik alkartzen giñan
lagunarte goxoan,
apari onak egiñez
Dorrepe txokoan,
batzuetan abeslari
ta urrengo jokoan,
lagun ona beti
izaten da gogoan,
¡ai! Antonio bagendu
gaur gure ondoan.

2

Egon berria zera
Dorrepe orretan,
aaztu ezindako
txoko malte ortan,
aipatu nai ziñuke
nere bertso sortan,
ekarria egun eder bat
pasatseko asmotan,
ta pena olako egunak
ez izatia askotan.

4

Guk nai deguna da zu
pozik ikustia,
askok esango dute
errez da esatia,
baiña beste gauz bat da
ori aal izatia,
Dorrepe zurekin dago
ta alaitu zaitia,
nai dezun arte agur
Antonio maitia.

SEGUNDO ITURRALDE

AQUI CINE - KATY Y TRACY...

Sin entrar en excesivos detalles, diremos que TVE ya dedicó sendos ciclos a cada uno de estos dos actores por separado, incluyendo entre ambos la práctica totalidad de los films que ahora aparecen programados. La novedad, en cualquier caso, reside tanto en el hecho de su ordenación cronológica como en su carácter exhaustivo, al incluir al completo los nueve films en que trabajaron juntos Katharine Hepburn y Spencer Tracy, una de las parejas más perfectas que en el cine de Hollywood han sido. En primer lugar, vale la pena destacar que entre el primer film en que coincidieron, que es «La mujer del año» (1942) y el último, «Adivina quién viene esta noche» (1967) discurrieron veinticinco años.

Entre los nueve films hay, prácticamente, de todo, desde adaptaciones de novelas y obras de teatro de la magnitud de «Mar de hierba», o «El estado de la Unión», hasta pequeñas y agudas comedias. Desde problemas de luchas de sexos, divorcios, etc., hasta cuestiones raciales, como ese novio negro que una noche la hija lleva a casa de sus padres a cenar. El tono general no es menos disperso, incluyendo films con planteamientos indiscutiblemente progresistas junto a otros suficientemente ambiguos cuando no reaccionarios, pero que, en cualquier caso, contribuyen a reflejar, sobre todo los pertenecientes a la década de los cuarenta, unas formas de pensar y de vivir inequívocamente americanas.

Finalmente, no deja de resultar significativo el cómo tardaron o no llegaron a estrenarse en nuestro país varios de estos films: «La mujer del año», «La llama sagrada», «El estado de la Unión» y «Pat and Mike» nunca fueron estrenados en las pantallas comerciales españolas. «Su otra esposa» (1957) se estrenó con diez años de retraso mientras que el resto del ciclo llegó con puntualidad. Hecho que puede permitir establecer que, al menos en la época en que más se significaron como tándem, la condición de pareja perfecta, Kate y Tracy, era una mera entelequia para el público español de los años cuarenta.

C. T.

AURTEN ERE SAN JUAN



Zorrotza bere buruakin. Basamortuan bizl izan zan, bere bizitzako urterik gelaetan. An, bere janaria saltamatxiñak eta arkaitz-zuluetan arkitzen eban ezlia izaten zan. Jantzi barriz, ganbelu-larru zakarrez egindako eztalkiak ziran bere soñeko. Jesus berak, ikasleen aurrean Juan Batalatzalea goraiatu nalan, oian itz egiñ eutzen, egun batez: «Nor ikustekotan Juan zerate basamortura? Soñeko biguñez apalndutako gizonen bat? Orrelakuak erreglen jauregietan egon oi dira». Eta Juanek berak, bere burua apaldu nalan, orrela itz egingo digu: «Ni basamortuan izketan ari dan baten abotsa besterik ez nalz».

Mesias beraren aurrelari eta mezularia baiño ez zan arren, olaxen eskutatzen zuan bere burua. Ala ta guztiz ere, apaltasun jatorrak ez du galerazi blar, eta Juan Batalatzalea ere ez zuan kukuldu, Gaike Esprituak agintzen zionlan, edozelnen aurrian itz egiteko. Orduan berdin erakusten zien erriko jende arrunterli edo agintari ta erregeeri ere. Dane-ri agertzen zien Zeruetako Erreliñua urbil zegoela, ateetan zala, eta danak blotz-berritu bearra zeukatela; egindako pekatuetzaz damutu eta bizl berri bat artu bear zutela, bestela ez zirala zeruan sartuko.

Orrela ari zala, or jakiten du orduko errege Herodes, bere analari legezko emaztea kendu eta arekin bizl zala. Al zuan azkarren aginta-

ri lotsagabearengana urbildu eta or esaten dio, batere bildurrik gabe: «Ori ezin dezue egin». Laster zan espetxe illunean. Bañan antxe ere ez zan ixillik egongo; anditxik ere al zuan eran, arpegira botako zion errege lizuanari bere gaitakeria. Aren mingana ixil-arazteko Herodes'ek ez zuan arkitu beste biderik, burua mozteka baño. Eta orixe egin zion.

Orra gizon zintzoaren gizabidea. Badauka gu zer ikasi gure Zaindariaengandik, nalz erakusleak nalz ikasleak.

Gaur egun, aurrerazale edo «progre» gaitzizenaz euren burua zuritu nai duten asko lotsatu egiñen dira bear dana, eta bear toklan eta garalan, euren ardurapean daudeneri erakusten edo gogorazten. Zenbat guraso oien artean! Ikasi bear duten askok berriz, nalago dute euren antzeko malxuengandik, gogozko jakuena ikastea eta ez egi jatorra. Baiña itxura utsak egiñda ez gara salbatuko.

Gure San Juan orain bi milla urte bezala, gaur ere, berdin berdin, deadarka daukagu: Biotz berritu zaitzte, bestela ez zerate sartuko Zerutako Erreliñuan.

Orregatik nalz eta ondo egon mundu onetako erosotasunak ere, gure Zaindarien bitartez, Jainkoari eskatzea, ez ote litzake obeto egongo, kristau ganora gelagoren eskabidea egiñaz, gure otoltzak astea?

BERGARETXE'TAR J. J.

Bi milla urte inguru badira, kristau erriak, udaberriko garai eder onetan, itz oiek abestuaz, bere barruko bizlpoza agertzen duala.

Zer du San Juan'ek erriak ain maitekior urteoro gogoratzeko, bera orrela maite izateko? Zera, Jesús'ek esana besterik ez: Emakumeagandik jalotako liñor ez zala izan ordu-raño Juan Batalatzalea bezin aundi.

Elizako Itzlarriak be urteoro esaten digute Juan au nolako gizona izan zan: Zuzena eta zintzoa azkeneraño.

CONFECCION, REPARACION Y ALQUILER DE LONAS PARA TERRAZAS, BALCONES, BARES

Toldos LETE EIBAR

Zubieta, 30 Barrio S. Andrés
Tel. 76 12 24 Tel. 79 23 83
VERGARA MONDRAGON
Barrena, 30 EIBAR Tels. 1204 - 121796

José Luis Bolumburu

TRATAMIENTOS TERMICOS DE LOS ACEROS



Azitaín, 2 EIBAR

Taller eléctrico LARREA
INSTALACIONES Y REPARACIONES

Jardines, 11 bajo Tel. taller 713186
Tel. domicilio 712300
EIBAR

ARRIETA

NOVEDADES

María Angela, 22 Teléfono 712024
2 de Mayo, 14 Teléfono 718929
EIBAR



engranajes
URETA

ERMUA (Vizcaya)

TALLADO Y CONSTRUCCION DE ENGRANAJES

Grupos cónicos - Grupos sinfín - Corona - Rectos y helicoidales sobre máquinas: Gleason - Heldenreich & Harbeck - Pfauter Kikron - Lorenz - Sykes

Avda. de Guipúzcoa, 11 Teléfonos (943) 171700 - 171704

MENDIGUREN

y

ZARRAZUA

S. a.

EIBAR - BERRIZ

MARGOLA

TINTORERIA

MEDIO SIGLO DE EXPERIENCIA
AL SERVICIO DEL MATERIAL MODERNO

EIBAR

RAMON DE ZULUAGA

UN EIBARRES DE PRO

Traemos hoy ante los lectores la semblanza de un eibarrés de pro y de enorme personalidad: Ramón de Zuluaga.

Ramón de Zuluaga y Ubera nació en Eibar el 27 de marzo de 1768. Fue el mayor de los hijos de Manuel y de María Ana, padres también de Juan Andrés, nacido el 22 de junio de 1775, y de Blas, nacido el 13 de marzo de 1782, que fue el menor de los hermanos y bisabuelo de Ignacio Zuloaga, el famoso pintor eibarrés.

Tenia Ramón 26 años y estaba formado profesionalmente cuando entraron en Eibar los «gabachos» a sangre y fuego el fatídico día 29 de agosto de 1794, acción que provocó la emigración de muchos armeros de la zona que no quisieron someterse a los franceses y se dispersaron por distintos puntos de la geografía peninsular para crear talleres. A ellos se debe en buena parte el establecimiento de las fábricas armeras de Trubia y Oviedo.

Nuestro armero se plantó en Madrid, ignoramos en qué circunstancias, pero se sabe que se empleó en el taller del arcabucero Carlos Montarguis, por lo que hay quien le ha considerado su discípulo, de lo que discrepamos absolutamente, creo que con bastante conocimiento de causa, pues hubo quien opinó lo mismo respecto a uno de nuestros mejores cañonistas, como fue Agustín de Bustindui, padre de Juan Esteban y de José Joaquín, del que se dijo que «fue corto en el oficio a Madrid». Toda una paradoja.

Durante su estancia en la villa y corte, casó con Ana María de Larrue y Froanice, de ascendencia extranjera. Regresó a Eibar al habersele otorgado el título de «maestro examinador», que era la máxima aspiración profesional de un armero, y ejerció el cargo en la Real Fábrica de Placencia de las Armas donde fijó su residencia en la calle Kalegoen, casi pegando a la Casa Real o Errege-etxe. Y aquí fue donde enseñó el oficio y le inició en la decoración de armas de lujo a su sobrino Eusebio Zuloaga (en tiempo de éste se originó la mutación del apellido de Zuluaga a Zuloaga en esta familia) enviado desde Madrid por su padre Blas. Su aprendizaje duró cinco años, desde 1822 a 1827, es decir, desde los 14 a los 19 años. Esta circunstancia, a nuestro juicio, supuso el preludio y el germen por el que los Zuloaga irían a destacarse en tres generaciones sucesivas en el arte del damasquinado, el grabado, el cincelado, la cerámica y la pintura, cuyo principio está en el dibujo decorativo de las armas de fuego de gran lujo.

Sus obras están muy cotizadas entre los coleccionistas y hay museos importantes que las exhiben en sus vitrinas: Museo de Montjuich de Barcelona, Museo del Ejército y Museo «Lázaro Galdiano» en Madrid, Museo de la Caza de. Palacio de Riofrío en Segovia, etcétera. También existen referencias de más ejemplares en vitrinas extranjeras, hasta en Norteamérica.

En 1824 en combinación con su hermano Blas, que se trasladó a Placencia y a Eibar desde Madrid como comisionado desde la Real Armería, donde ocupaba el cargo de Teniente Armero Mayor, diseñó y dirigió la construcción del nuevo armamento para los Guardias de Corps del Rey. Mientras tanto su otro hermano, Juan Andrés trabajaba en Oviedo, en cuya fábrica de armas también alcanzó el rango de «maestro examinador».

A grandes rasgos, esta fue la vida activa y brillante de este ilustre eibarrés que mediante sus trabajos sigue honrando al pueblo que le vio nacer.

Sus hijos fueron: María Luisa, Ascensio, María Antonia (madre de Plácido Zuloaga), María Agustina, Felipe Mariano y Evaristo de Zuloaga y Larrue. La primera, nacida en Madrid, los siguientes en Eibar, y los dos últimos en Placencia-Soraluze.

Ramón de Zuluaga y Ubera falleció en 1848 a sus ochenta años de edad.

RAMIRO LARRAÑAGA

ACITAIN, S. A.

ESTACION DE SERVICIO

Agente oficial MICHELIN

Nuevas cubiertas turismo XZX
Equilibrado electrónico al momento

LAVADO AUTOMÁTICO

METANOR

METALES Y HERRAMIENTAS
DEL NORTE, S. A.

Aceros inoxidables, latón, cobre, aluminio

Los Herrán, 19-21 Tels. 212698 - 212986
Larga distancia 107 - Telex 35538 - Tanor E

VITORIA

Domingo Guisasolo, S. L.

NIQUELADO Y CROMADO

CADMIADO - GALVANIZADO

Arane, 4

Tels. 712313 - 712619

EIBAR

LARRAMENDI

ELECTRODOMESTICOS

Distribuidor Oficial de T. V.: PHILIPS

GRUNDIG Y EMERSON

Estacion, 6

Teléfono 713011

EIBAR

Industrias "EVE"

TROQUELES CORTANTES Y DE EMBUTIR

PUNZONES Y EMBUTICION

Chonta, 26

EIBAR

Tel. 10 09 39

Forjas Garaciaga,

S. A.

Apartado 234

Tel. 768000 (2 líneas)

EIBAR

ELGUETA

Industrias ARLAZ

ARMANDO LASA

FABRICA DE BALINES Y
ARTICULOS DE DEPORTE

Estación, 7 interior Tels. 702258 - 702262

EIBAR

Luis Alberdi Barrenechea

FUNDICION INYECTADA EN
METALES NO FERREOS Y
CONSTRUCCION DE MOLDES

Asua-Errega, 6

Apartado 91

Tel. 71 77 43

EIBAR

EGASCA, S. A.

ESPECIALIDADES INDUSTRIALES
MAQUINARIA - HERRAMIENTAS

Julián Echeberría, 13

Tel. 71 81 43

EIBAR

Comercial ARRATE, S. A.

ACEROS «BELLOTA»

EIBAR

EL SUBDESARROLLO

El subdesarrollo es la punta del «iceberg» de la crisis social de nuestro tiempo.

Juan Pablo II, en el vigésimo aniversario de la «Populorum Progressio», ha puesto en la cresta de la ola, para despertar nuestra conciencia. Sigue vigente y en aumento la tragedia humana del subdesarrollo: «los hombres y pueblos ricos son cada vez más ricos y los pobres cada vez más pobres»; «las desigualdades sociales ensanchan cada vez más el abismo entre ricos y pobres». Los avances parciales logrados no acortan la distancia que les separa.

¿Cómo se explica que hoy exista el escalofriante fenómeno del subdesarrollo humano a escala mundial?

El ojo crítico de Juan Pablo II da en la diana: el horizonte que ha marcado los procesos ha estado y está «atezado» por la «lógica del economicismo y tecnicismo». Ha estado al servicio de intereses de grupos y bloques hegemónicos y antagónicos.

La persona humana, su dignidad y libertad, sus derechos humanos fundamentales no han sido el centro y el motor del dinamismo del desarrollo.

¿MORALISMO?

¿Qué aporta la Encíclica para dar salida al problema del subdesarrollo del hombre? Para algunos no representa más que un gesto de «buena voluntad»; peor aún, moralismo inoperante.

Pero, no. Juan Pablo II no recomienda «moralina». La solidaridad, fruto de la conversión del hombre, exige una determinación y decisión comprometida de hombres y pueblos, de continentes enteros, ante el drama del subdesarrollo. Es el hombre y su suerte lo que está en juego. La Encíclica apela a la responsabilidad de cuantos creen en el hombre y su dignidad a fin de recuperar la dimensión ética y moral de los procesos del desarrollo. La humanidad está ante un desafío histórico, y sin embargo, da la impresión de que no se quiere ir en serio al fondo del problema. Parece que los centros de decisión y de poder lo dejan a la iniciativa, por ejemplo, de las organizaciones no gubernamentales, las cuales sin duda llevan a cabo una labor muy seria e inestimable. Pero no basta. Ahí está la triste y escalofriante realidad del hambre en el «Sahel».

Hay que dejar bien sentado que no se trata de abordar el problema a base de «conciertos mundiales de Rock» o de grandes declaraciones de solidaridad. Bien está, a modo de ejemplo, la campaña promovida por el Parlamento Europeo en solidaridad con el Tercer Mundo. ¿Pasará esta iniciativa laudable a «los centros de poder efectivo» del Mercado Común Europeo?

OPTAR POR LOS POBRES

Para los creyentes la solidaridad tiene un nombre: «opción o amor preferencial por los pobres».

En la Iglesia, de una forma u otra, siempre se ha practicado este «compromiso evangélico».

Ante los retos del subdesarrollo, la Iglesia Latino Americana, movida por la fuerza liberadora del Evangelio, opta en Puebla: «preferentemente por los pobres y hace su causa, la causa de Jesús y causa propia». Este aliento del Espíritu se generaliza y, más allá y por encima de cuestiones pendientes o ambigüedades, cunde en la Iglesia un espíritu de compromiso, inspirado: «en la solidaridad y opción preferencial por los pobres», que el Magisterio ha incorporado a la Doctrina Social de la Iglesia.

Cuando el Papa habla de «opción preferencial por los pobres», es evidente que no lo reduce a mera generosidad o gestos de buena voluntad.

Se trata de un compromiso solidario «que inspira decisiones» personales y sociales con el mundo del subdesarrollo en todas sus dimensiones. Hunde sus raíces en la concepción cristiana de la libertad: «que nos mueve a convertirnos en siervos de todos. De manera que el proceso de desarrollo y liberación se concreta en el ejercicio de la solidaridad, es decir, del amor y servicio al prójimo, particularmente de los más pobres».

Las consecuencias personales y sociales de este proceso de la opción por los pobres en la Iglesia son muy exigentes. El Papa apremia a la Iglesia a introducirse decididamente en esta corriente solidaria. Incluso, si fuere necesario, poniendo sus bienes a disposición de los pobres.

F. DUQUE



Jubilados en Unzaga



Los típles de Dn. Félix Markiegl con Javier Vidarte

SAN JUANAK

San Juanetara eldu gara.

Toribio Etxebarria'k, bere «Ibilitarixanak» liburuan gogoratzen dauen lez: «Gaur San Juan! Uda beruan / asierako agurra! / Urte guztian ez euzkixak / gaur bezin keriz laburra».

Eta Eibar'en, beste toki askotan lez, jaiak.

Nik esango neuke, ez Toribio'ren denporetako etxekotasun, auzo-ezaupide eta senitartean. Gaur beste pentsabide batzuekin bizi gara.

Igarri barik anditu gara, eta andituagaz estutu. Jendearen joan etorri ugari euki dogu azken urteetan. Orrelako ibillerak sortzen dituen estutasun, premiña, bear-izan eta abarrekin.

Len eibartar uts bizi giñan, edo geien be ingurutakoak. Gaur jatorrak baiño kanpotarrak geiago gara.

Len mendi artean estu ba giñan, gaur, nai ta oraingo teknikaz lurrak erabili ta etxeak tarte eta zokondo guztietan atara, ia len baiño arnasa gitxiagon aukera dogu.

Gañera jai beruak eta Eibar berua ez dira gaur ondo konpontzen modan dagozan oporrekin. Gaurko oiturak, usarixuak be ez dira ondo konpontzen lengoekin.

Orrez gañera len urtean bein genduzan jaiak; orain noz nai. Len urtean bein konbidautzak. Baserri ta kaletarrak, bezeru eta frutudunak, alkar artu, alkarregaz egonaldi on bat igarotea zan len jaietako ardura bat. Amabietan jarri ta arratsalde erdirarte maian eutsi, lo gureari be betarik emon barik:

«San Juango konbidaueri / ez ba gaur mai ostiangua; / bai gauza on'gaz, jarri aldi bat / laurak pasau artekua».

Orain mai-artekuak egiteko aitzaki andirik ez da bear urtearen zear, nai eta illeta asko jo.

Edozetara be ospatu daigun San Juan. Toribio'k kantatu eban lez:

«Andrazkotik jaxotako / San Juan, gizonik aundiña; / baiña Goiko Jaurgixan, / a beste, umerik txikiña».

Izan be eibartarrak eskubide guztiak daukez zerurañño eruateko mundutarentzat billatu eta alegindu eta amets egin izan daben «igualdadia».

AUGUSTIN ZUBIKARAI

MI APASIONANTE AVENTURA

Mi vida empezó a variar, a transformarse, cuando conocí a Antonio Blay, hace aproximadamente unos diez años. Por aquel entonces era yo un ser absolutamente despreocupado acerca del más trascendente de los temas: Dios. Fui educado en la religión católica; y el niño que recuerdo era firmemente creyente y tenía una especial predisposición hacia la comunión. Sí, la comunión era algo que despertaba en mí una especial nostalgia de Dios.

Cuando dejo de ser niño y crezco, la imagen de Dios empieza a difuminarse, a esfumarse más bien, de mi vida. Abandono lentamente la práctica de esa comunión que tanto me preocupaba. Abandono, de hecho, la práctica de la religión. No lo hago por nada en especial. Tal vez pudiera argumentar que oír misa una vez por semana —creo que a ello circunscribía yo mis prácticas católicas—, no me aportaba nada en especial.

Hace aproximadamente unos diez años, sí, conozco a Antonio Blay. Es mi mujer, de hecho, la que lee algunos de sus libros. Creo que se trata de «Plenitud en la vida cotidiana». Un día nos enteramos de que Antonio Blay imparte unos cursos de «Psicología de la autorrealización», en San Sebastián. Mi mujer decide asistir y yo, sin mucha convicción, le acompaño. La primera frase de Blay, en el primer día de curso, es más o menos la siguiente: «Dentro de cada hombre hay un potencial infinito que la persona puede llegar a vivir y que, de hecho, no está aún viviendo».

Al escuchar aquella afirmación, quedé repentinamente impresionado... fue como si algo se hubiera roto dentro de mí. Decidí, en el acto, «hacerlo», y supe que aquel curso que entonces empezaba era mi instrumento. Este fue el comienzo de mi historia con Antonio Blay, y me atrevo a suponer que constituyó, también, el comienzo de mi despertar.

Escuché y practiqué el mismo curso sobre «Psicología de la autorrealización» en diez ocasiones distintas y a lo largo de tres años. Era como si hubiera nacido por segunda vez, y me empezaba a dar cuenta que conocerse a sí mismo —o actualizar a Dios dentro de uno, como se quiera expresar—, es la más apasionante e increíble aventura que uno puede llegar a vivir en esta existencia.

JOSE MARIA MENDIOLA. Premio NADAL

INDUSTRIAS

HORMA

ACCESORIOS DE FRESADORA — EIBAR

Portapinzas, ejes de fresadora, mandrinos micrométricos, reductores y todo para la sujeción de herramientas en la máquina fresadora

Avda. de Otaola, s. n. Ap. 177 - Tel. 712917

Ferretería

«UNZU»

Toribio Echevarría, 5

Teléfono 711137

EIBAR

TRIUNFO-DEX

Ficheros visibles y de sobremesa - Sup. Mesita máquina de escribir y Muebles ampliables de archivo

HIJOS DE E. OROZCO

Apartado 57

EIBAR

Tel. 711523

JOYERIA Y RELOJERIA

SALABERRIA

ESPECIALIDAD EN TROFEOS DEPORTIVOS

Errebal (antes María Angela) 22 EIBAR

Leonardo Azpiri

S. A.

Toda clase de materiales para Hojalateros
Saneamiento ROCA y URALITA

Paseo Urquiza, s. n.

Tel. 121350

EIBAR

Remigio Echeverría

FORJA Y ESTAMPACION
PIEZAS PARA AUTOMOVILES
MOTOS Y BICICLETAS

Barrio Chonta

EIBAR

«BIOGRAFIA DEL P. GALDOS»

200 páginas en castellano
y euskera. Precio: 475 ptas.

Autor: Pedro Celaya

Pedidos a la Revista «EIBAR»

DEL SINAI A JERUSALEN

Por PEDRO CELAYA

DIARIO DE UN PEREGRINO

EN JERICO

Avanza la mañana cuando estamos llegando a Jericó. El guía nos advierte que nos mantenemos a 370 metros bajo el nivel del mar. Hace también mucho calor en este Jericó, que es oasis en medio del desierto. Esta población es conocida en la Biblia como «la ciudad de las palmeras». Aquí estuvo el profeta Eliseo, del cual hay un recuerdo en la fuente llamada «del profeta». Al atravesar la ciudad, vemos, muy destacado, un gran sicomoro. Es un árbol muy frondoso. La tradición señala al mismo como el árbol al que se subió Zaqueo para poder ver a Jesús. Delante de nosotros, contemplamos un imponente macizo pelado. Es el llamado «Monte de la Cuarentena». La pared es vertical y se hace difícil imaginarse que allá arriba viven unos monjes griego-ortodoxos. Son verdaderos eremitas en ese lugar que parece inaccesible. Algunos han afirmado que en este lugar desértico pasó Jesús sus 40 días de oración y penitencia antes de iniciar su vida pública. Los entendidos en Biblia no aceptan hoy esta hipótesis. Más bien se inclinan a pensar que aquella cuarentena lo pasó en torno a Qunram, muy cerca del Mar Muerto.

Nos dirigimos ahora al «tel» Jericó, donde —aunque hoy escondida— estuvo antes la ciudad más antigua del mundo. Vemos que están haciendo excavaciones muy importantes en este lugar. A nuestra derecha vemos una gran población, tipo campamento, totalmente desierta. Se divisan calles trazadas como con tiralíneas, pero muchas de sus casas, de sola planta baja, se desmoronan. Produce una sensación de abandono y angustia. Aquí, en este campamento, vivieron unas 40.000 personas. Todas ellas —en la Guerra de los Siete Días— abandonaron sus casuchas y, por no querer depender de los judíos, se pasaron al lado de Jordania.

ANTE LAS CUEVAS DE QUNRAM

De Jericó, la de los grandes regadíos naturales; de las cercanías de la ciudad más antigua del mundo y que hoy está bajo tierra, vamos en dirección a Qunram, que, últimamente, ha adquirido gran fama. La celebridad le viene del hecho de haberse descubierto aquí las ruinas de un centro comunitario religioso que tuvo mucha vitalidad hasta en tiempos de Cristo. Eran los esenios, a cuyo grupo parece que también —en algún tiempo— perteneció San Juan Bautista. También es célebre este lugar por las grutas —especialmente la denominada cuarta gruta— donde se hallaron, el año 1947, textos bíblicos de suma importancia.

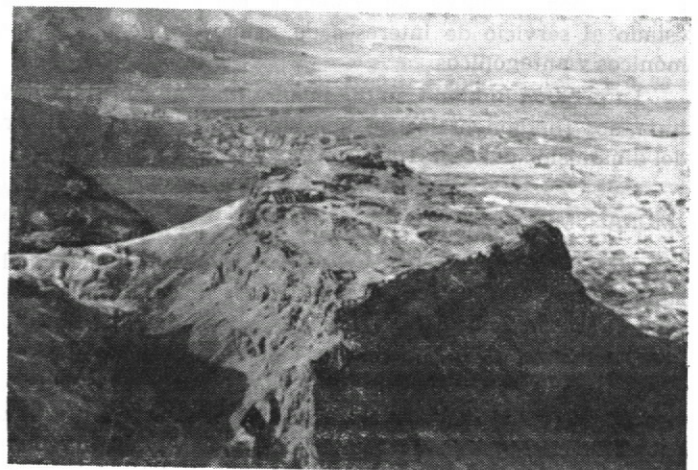
Un sol abrasador nos quema. Menos mal que corre también un aire algo refrescante. A nuestra izquierda, contemplamos los restos, perfectamente delimitados, de lo que fue el poblado de los esenios, con flechas indicativas y peldaños, y cortos senderos que comunican entre sí las diversas «estancias». El color es terroso. A nuestra espalda, perfectamente visible, se extiende el Mar Muerto, que realmente impresiona por su dimensión y por su extraña quietud. En tanto recorremos los restos arqueológicos de la comunidad esenia, vemos el horno de cocer el pan, el taller de cerámica, la traída de aguas, el posible refectorio, estancias de reunión, el famoso Scriptorium, etc. Son restos de una comunidad religiosa que aquí vivieron. Hasta los descubrimientos —año 1947— de estas cuevas, apenas nada sabíamos de los esenios. Hoy, gracias a los documentos hallados, sabemos mucho. Parece que cuando Vespasiano Tito llegó a Jerusalén por el año 70, estos monjes de aquí escaparon hacia Galilea. En su huida, empero, quisieron salvar sus constituciones, amén de otros muchos escritos relacionados con su espiritualidad, y, sobre todo, el libro del Profeta Isaías. Para ello metieron todo en vasijas y las escondieron en las cuevas cercanas. Allí han permanecido intactas casi veinte siglos y se han salvado por las buenas condiciones atmosféricas de la cueva.

El hallazgo fue providencial. Fue el año 1947. Un pastor queriendo atrapar a un cabritillo alocado que se acercó a la puerta de la cueva, lanzóle varias piedras. alguna de ellas produjo un ruido de cerámica rota. Al acercarse el pastor al lugar aquel, descubrió una serie de jarras intactas, de pie, tapadas, en cuyo interior se guardaban los célebres rollos de cuero envueltos en fundas de lino. En resumen, el «hallazgo del siglo», de un valor extraordinario. Ha

sido para la Biblia, concretamente para la autenticidad del libro de Isaías, un hallazgo sensacional. Hasta ahora, respecto a este libro, sólo teníamos el Códice de Leningrado, escrito el siglo noveno después de Cristo. El hallado en Qunram es, por lo menos, del tiempo de Cristo, y tiene una identidad sustancial completa con el Códice de Leningrado.

HEROICA MASADA

La carretera avanza cada vez más próxima al Mar Muerto. A lo lejos, se vislumbra el macizo de Masada, de 246 metros de altura, último refugio judío contra los conquistadores romanos. Es una montaña cortada. Su parte superior es una especie de plató. Herodes el Grande había construido aquí su ciudad y su palacio de recreo. Los zelotes —al mando de Eliezer— opusieron desde aquí heroica resistencia a las tropas de Vespasiano Tito. Este había conquistado Jerusalén y le faltaba ocupar Masada. Las legiones romanas se acerca-



ron a este inmenso bastión, pidiéndoles rendición. Ellos se negaron y resistieron tres años el asedio romano. Y según dicen los historiadores, podrían haber resistido más tiempo. Las legiones romanas tuvieron que formar un inmenso relleno de tierra para llegar a la cima, y cuando llegaron, quedaron aterrados al ver que 960 personas prefirieron la muerte antes que perder su libertad y rendirse.

Hoy, a Masada hemos subido en cabina aérea. En pocos minutos. Los que quedaron abajo parecen puntitos perdidos vistos desde esta altura. A nuestra derecha, hay una baranda sólida, de hierro, desde donde el panorama es maravilloso. Distinguimos, en la gran llanura, varios kibutzim, que son auténticas avanzadillas militares disimuladas. Se divisa la Cisjordania, el Mar Muerto, Jordania...

Vamos ahora recorriendo este plató de 600 metros de largo y 300 de ancho, con sus varias terrazas. Se ven restos de almacenes donde guardaban los víveres; del palacio herodiano con columnas corintias y pisos de mosaicos; de conducciones de agua; de la sinagoga...

Hemos recorrido este lugar no exentos de admiración por la gesta dramática y suicida que aquí tuvo lugar. Los judíos aman mucho este lugar que les enorgullece. Nuestro guía nos dice que vienen aquí muchas veces, sobre todo vienen los militares, quienes hacen aquí su juramento diciendo con todo el alma: Masada no volverá a caer.

LAMINADOS ESPECIALES

S. A.

Fabricación de flejes laminados en frío de
aceros especiales
Almacén de chapas de hierro y acero
ABADIANO

FECHA EVOCADORA

Casi todos los años, cuando se aproximan las fiestas sanjuaneras de Eibar, nosotros, así de golpe, nos meteríamos en uno de esos vehículos grandotes como catedrales y... ¡guá! a devorar kilómetros de asfalto y paisajes camino del País Vasco. Este, como decimos, sería el primer impulso; el segundo, al perder fuerza aquel frenado por una o más razones, se diluye en nada y nos quedamos con el anhelado deseo. Algunas veces hemos llegado a pensar que el razonar antes de actuar es peor que el no hacerlo. En este caso concreto, por ejemplo, si no lo hubiésemos hecho, quizá ya estaríamos descendiendo hacia el Duranguesado. ¿Tendrá esto que ver algo con lo que los gallegos llamamos «trasacordo» y los franceses «arrière pensée»?

Sin embargo, como la imaginación es mucho más fluida y libre al no hallarse condicionada por esos obstáculos o consideraciones retóricas que llamamos razones, cerramos los ojos del cuerpo y abrimos los del alma y se nos antoja encontrarnos de nuevo en la plaza de Unzaga un 23 de junio cualquiera escuchando el himno de San Juan o presenciando embobados, ¡a-a-ah...!, aquellos bellísimos fuegos de artificio. Algo de ésto debía saber Juan Gris cuando sostenía la teoría de que el artista debe pintar el mundo imaginativo y no el visual.

Cuando en 1953, año de nuestra llegada a Eibar, aún «multizarra», escuchamos por primera vez a una banda de chistu-

laris ejecutando en puro trémolo metafísico el famoso «zortziko» festero, nos sentimos sentimental y definitivamente unidos a ese gran pueblo heredero de las esencias de la nunca bien ponderada Real Sociedad Vascongada de Amigos del País caracterizada por su inteligencia, acción, trabajo, dinamización de la vida, hombría de bien, etc. Y allí, en Chancha-Zelay, cuando aún andábamos huérfanos de amistades, alguien nos brindó la suya desmintiendo más tarde, afortunadamente, aquello de Ronsard que «amours et fleurs ne durent qu'un printemps». Bueno, otros con peor suerte recuerdan al árabe cuando sentenciaba: «Pega cada mañana a tu mujer; si tú no sabes por qué, ella sí lo sabe».

Realmente no hace falta poseer una memoria de computadora para recordar tantas y tantas maravillosas peripecias como hemos vivido en las diversas fiestas de San Juan, de Eibar —sin olvidarnos de su cocina que firmaría Marinetti, pues tuvo por principio liberar también la suya de volumen y peso— porque todo era encantadoramente ingenuo como gusta a ese pueblo y a un servidor al pertenecer ambos, por la gracia de Dios, a la misma estructura afectiva y moral. Además, cuando el recuerdo se guarda con la mejor naftalina de la lealtad callado o manifiesto, su perfume, cual Givenchi o Chanel, perdurará eternamente.

L. PEÑA MENDEZ



“CLOCHARDS”

EN
EL

VATICANO

Es maravillosa la amistad del Papa con Madre Teresa de Calcuta. Ambos están locos. De la monja resulta fácil aceptar que un impulso amoroso hacia los pobres la enloqueció, convirtiéndola en testigo de Jesús. Juan Pablo II también está abrasado por una corriente ígnea dentro de sus venas.

A nadie se le hubiera ocurrido profetizar la construcción de un albergue para vagabundos «dentro del mismísimo recinto vaticano». Acabo de verlo.

Está dentro del Estado vaticano, al costado del palacio Santo Oficio. Una sencilla residencia para las monjas y un refugio donde caben unos cuarenta hombres y otras tantas mujeres.

¿Quiénes son estos invitados especiales del Papa y de Madre Teresa? Vagabundos, algo así como los clochards acogidos a la protección de los puentes del Sena. Los clochards lo pasaban muy mal, y testigo lamígeno fue aquel «abbé Pierre» la Nochebuena que subió al púlpito de Notre Dame para contar que un vagabundo había muerto de frío bajo el puente.

Algunos de estos hombres y mujeres constituyen una resaca de tribulaciones familiares y ponen la libertad personal, ácrata, anárquica por encima de todo. La mayoría son, simplemente, seres desgraciados. Sin cobijo, sin techo. Desamados. Da pena verlos tirados a entrada de noche sin otra manta que los periódicos del día. Rechazan la protección del Ayuntamiento, y de los conventos, porque no quieren «atarse».

Madre Teresa les ha dicho que podrán venir a pasar la noche. En el Vaticano. Si quieren quedarse de día, una semana, un mes, podrán quedarse. Si por la mañana prefieren irse a pasar la jornada en libertad, allá ellos.

En adelante, junto al castillo de Sant'Angelo y en otros escondrijos, estos hombres no pasarán la noche a la intemperie. Madre Teresa les ha construido una casa junto a la del Papa.

CRÓNICA de EIBAR de J. MARIA JAVIERRE

Ferretería UNCETA

EIBAR

PLATOS UNIVERSALES - METALES
ACEROS CALIBRADOS Y

FERRETERIA INDUSTRIAL

Herramientas - Brocas
Machos - Escariadores

Productos de pulimento

Instrumentos de medida

Teléfonos 700100, - 700150

cadena IRIS, s. o.

FABRICA DE CADENAS
PARA BICICLETAS

Ciclomotores - Motocicletas
Automóviles y Transmisiones

Iparraguirre, 2 EIBAR Tel. 701200

IDE SA

S. A.

INDUSTRIAS DECOLETAJE ESTAMPACION

FABRICA Y OFICINAS

Avda. Guipúzcoa, 15 - Apartado 33

ERMUA (Vizcaya) Tel. 170550 (3 líneas)

Telex 38638 ASER

Francisco Arana

S. R. C.

FABRICA DE TORNILLOS
Y DEMAS PIEZAS DE PRECISION

Ubicha, 8 EIBAR Tel. 712315

F. LARRARTE

LUBRICANTES ESPECIALES

José Antonio Guisasola, 7 Tel. 712226

EIBAR

MERCEDES CAREAGA

H O M E N A J E A D A



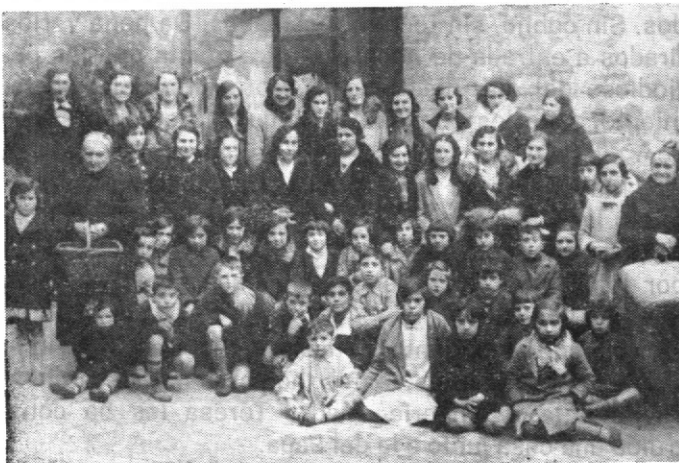
La formación que Mercedes Careaga recibiera en el Colegio de Aldatze y el contacto espiritual con sacerdotes formadores como Don Juan Ibarguchi despertaron muy tempranamente sus inquietudes apostólicas. Por ello, ya en los años 30, la vemos entregada en cuerpo y alma a la catequesis parroquial. También simultánea con otras nobles inquietudes humanas buscando el bien de Euskalerría. Así desde los 16 años.

Nuestra guerra del 36 no fue capaz de romper estas sus inquietudes. Fue al año 1942 cuando en la parroquia empieza a impartir semanalmente unas charlas de formación humano-religiosa a los jóvenes de Eibar. A lo largo de doce años, casi mil jóvenes se beneficiaron de las mismas.

Esta experiencia con el mundo juvenil femenino y también con el adulto la llevó a la creación de un centro dedicado exclusivamente al sexo femenino. Así, el 19 de Marzo de 1951, nace la Sociedad Femenina GOI-ARGI (que hoy cuenta con medio millar de asociadas. En este centro proseguirán las charlas de formación, al mismo tiempo que disponían un lugar adecuado de sana expansión para la mujer. Tengamos en cuenta que por aquel entonces no existían salas de fiestas. Por otra parte, muchas jóvenes y mayores rehusaban asistir a películas que no favorecían la vivencia comprometida de un talante cristiano. En numerosas sociedades, además, no se permitía acceso a la mujer. Todo ello impulsó a Mercedes Careaga a crear esta Sociedad Femenina, que desde el comienzo estuvo marcada por un carácter social y en línea de formación integral de la mujer. Se organizaron conferencias, cursos de cocina, plancha, corte, teatro... En los bajos del Ayuntamiento se pudieron instalar 34 tómbolas de signo caritativo, social y cultural. La Sociedad GOI-ARGI ha colaborado con la Parroquia, Club Deportivo, Sociedad Deportiva Eibar, DYA, Donantes de Sangre, Cruz Roja, Seminario, Misiones...

El año 1971, Mercedes Careaga, con cinco disminuidos mentales y un monitor, creó en el lugar mismo donde ella trabajó tantos años con su padre Cayetano, el «Taller Protegido Cayetano Careaga» para deficientes mentales. Hoy, en dos talleres distintos, son 50 los jóvenes de Eibar, Ermua, Elgoibar y Placencia los que trabajan en estos talleres, que, el año pasado, facturó 14 millones de ptas.

Justo en verdad —dremos al terminar estas breves líneas— que el pasado 20 de Mayo, en la Sociedad GOI-ARGI que ella fundara, se la homenajeara muy en familia y entrañablemente por sus sesenta años dedicados al servicio de la mujer y a los disminuidos mentales.



Año 1932.— En el Ropero de Aldatze

Biografía del P. GALDOS

200 AMENAS PAGINAS

Autor:

PEDRO CELAYA

Pedidos a la Revista

EIBAR



BALENTIN BERRIOTXOA

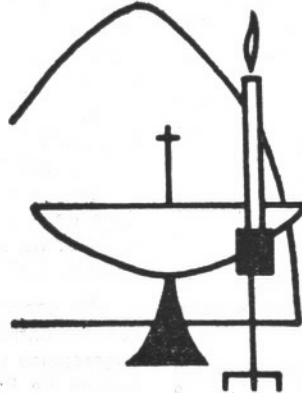
Elorrio'n, 1827'gn. urteko Ilbeltzaren 14'an jaiotako Balentin Berriotxoa. Bederatzi urtekin, leenengoz eskolara joaten da. Bere maixuen iritzi, oso argi eta buru onekoa zan ikastaroetan. Kementsua. Musika zalea. Flauta oso egoki jotzen zuan. Aurrekulari trebe eta pelotazale agertzen da. Baita ere aitarentzat laguntzaille bikain arrotzerian.

Bost urtean Santa Ana komentuko monagillorik izango da. Goizeko bostetan, egunero-egunero, Meza lagundu eta Gure Jaunarekin jantzen da. Komentuko kapillauak sarritan kontatzen dizkio Indotxina Mixioetako berriak eta ango mixiolarien martiri historiak. Histori ofek bai sututzen zutela Balentin'en biotza eta mixiolari izateko gogua!

Asmo ori lortzeko, egun baten apaiz eta dominikotar mixiolari izateko, Aita Mendoza kapellauakin latin ikasten ari zan. 15 urte zituan, altari Seminariaora juateko baimena eskatu zionean. Aitak, baiña, bere semearen laguntza beartzen zuan arrotzerian. Oztopo onek, ordea, ez du atzeratuko Balentin bere asmoetan. Aitarekin lanian jarraituko du, baiñan egun baten mixiolari izateko asmo biziz.

18 urte bete zituan, iritxirik gurasoen baimena, badijoa Logroño'ko Seminariaora. Pozaren-pozez, etzan kabiltzen bere barruan. Ikasle apartekua izanik, puntarengo notak ateratzen zituen osamiñetan. Bere ezlitzailleak oso konforme ziran elorriotar gazteekin. Bai, baiñan, poz aundienagoarekin zegoala, aitak ezliñ zualako semearen pensioa ordaindu, biotza apurtuta, Seminariaora utzi bearra dauka. Berriz ikusten degu aitarekin arrotzeri lanetan. Onela igaroko ditu 30 illebetek, naiz eta bere

biotza Seminariaora egon. Denporaldi luze au pasa ondoren, oztopo guztiak miragarriro gaitutuko zaizkio, eta berriz itzuli ahal da Seminariaora.



1851'gn. urtea, urte aundia da beretzat: apaiz egina izan zan urte zoragarria.

Santu fama zeukan Elorrio'ko apaizak. Bere gotzalaren ustez, Balentin zan eliz barrutiko apaizik onena. Ziur asko, Logroño'n, apaiz bezela egindako iru urteak, ondo baiña obeto baleztutzen zuten gotzaiaren iritziak.

Baiñan Mixioetara joatea zan bere bizitzako gogo bizia. Indotxina'n zeukan bere amesa, eta amets au betetzeko, dominikoen taldean sartzea erabakia dauka. Ortara joango da Ocaña'ra, noviziadua egitera.

1854'gn. urteko Azaroan dominiko bihurtu zan 27 urte zituan. Oraindik iru urte gelago egin bearko ditu Ocaña'n Mixioetara joan aurretik. 1857'gn. urtean, bost illebeteko itxas-ibilaldia egin ondoren, elduko da Manilla'ra. Emen ariko da indotxinatarren izkuntza ikasten. Tonkin'dik datozen berriak oso ikaragarriak dira. Martirio giroa dago lurralde aietan. Askok beren bizitza Kristo'gatik galdu dute. Balentin'ek somatzen du bera ere martirioruntz dijoala. Ez dio inportat! Eta 1859'gn. urteko Apirilaren 15'ean elduko da Indotxina'ra. Perzekuzioa pil-pil dago. Debekatuta kristau izatea. Mixiolariak espetxeratzeko agindua zegoen, epaitu eta iltzeko. Bertako katekista eta kristauak ere gogor zigortzen zituzten. Indotxina'ko Eliza lurpean bizi zan. Balentin Berriotxoa eldu dan lurraldeko gotzai Mons. Garcia Sampedro da. Bere bila dabilta Elizaren etsaiak. Arriku artan, gure Berriotxoa izendatu dan gotzai laguntzaille eta jarraitzaille bezela. Ekainaren 27'an gotzai sagaratua izango da Berriotxoa. Laister sakabanatzen dira mixiolariak. Berriotxoa gotzai Kien-Lao errixkan biziko da. An sakontzen du bertako izkuntza. An baita ere sortuko du Seminario antzeko zerbait, bertakoak izan daitezten Elizaren zuzendaritza artuko dutenak. An ari zan oititz eta lanean gure gotzai berria, kristauel idazten indartuz alien itxaropena, apaiz berriak sortuarazitzen, martiritzarako gertatzen.

LA NUEVA FORMA DE COSER.

Alkatronic



Control de velocidad electrónico.
Gran sencillez de manejo.

ALFA

Técnica al detalle
Apartado 30 EIBAR (Gulpizcoa)

Egun aietan, Uztailaren 28'an, il zuten bere gotzai Garcia Sampedro. Orain bera zan elizbarruti artako gotzai bakarra. 150.000 kristauen erantzukizuna zeukan. Aiek denak eta bera persekuzio aize ikaragarriak azintzen zituan.

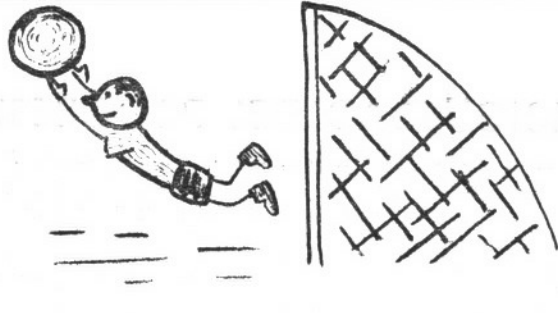
Ara beñ zer gerta zitzaion. Jaten ari zala kristau baten etxean, sartu dira bere bila. Laisterka izkatatu dute arkaitz zulo baten. Antxen, ia amasa artu ezinean, mirariz salbatu zan. Orrelaxe, beti arrixkuan, pasa zituan ia iru urte (1858-61). Kristauen etxeak kizkaltzeko agindua emana zegoen. Orduan, Berriotxoa eta mixiolariak errekan sartu ziran; antxe bateltxoetan bizitzeko. An ere, baiñan, etzeuden seguru eta sendagille baten etxera eraman zuten. Judas bat, ordea, sortu zan une artan, eta onek agintariei salatu. Beste mixiolari eta katekista batekin oititzean zeundela, arrapatu zituzten. Bereala, epal galdera batzuel erantzun ondoren, burdiñezko kailoa txikietan sartu zituzten oliñaze aundiz loturik. Gurutza zapaltzera ere beartu zituzten. Aiek, baiña, gogor: Kristo zapaldu baiña leen, il nalago zuten.

Eldu zitzaion azken eguna: 1861'gn. urteko Santu Guztien eguna. Berriotxoa eta bi mixiolari —Aita Hermosilla eta Almató— atera dituzte kartzelatik karioletan. Iru karioletan dakarzkite. Bosteun bat gudar eta iru elefante beren inguruan, agintariak buru dirala. Urkatziñlea ezpatarekin. Jende asko begira. Kristau ez gutxi negarrez. Gure mixiolariak, berriz, paketsu oititzean. Berriotxoa izan zen leenengo il zutena: ezpata zartada batekin lepoa moztu zioten. Gero, berdiñ beste blei.

Egun artatik (1-XI-1861), Errom'a'n santu aitortuko duten egunera (18-VI-1988), 127 urte pasa dira. Baiñan azken batean, egi blurtu da Berriotxoak Mixioetara zijoala esan zuana: «Banijoa mixiolari, Bizkaia'n santu bat izan dezan».

EIBAR

CAMPEÓN



El año 1911, Pedro Mandiola, paisano militante de las filas del Athletic de Bilbao, se decidió a poner en práctica el nuevo deporte en su Eibar, figurando el Izarra como el primer equipo de la villa armera, al que siguieron el «Eibar'tar Club» y el «Sporting-Ariñ». El 24 de junio de 1914 se inauguró el campo de Otaola-Erdikua con el encuentro Bambino de Bilbao contra Izarra de Eibar, venciendo el conjunto armero por 2-0. El Izarra se alineó así: Donosty, Vallana, Crucelegui, Mandiola, Velasco, Orbea, Arriola, Pichichi, Olaizola, Alberdi y Orbea. Pichichi, Mandiola y Vallana, tres famosos, fueron los refuerzos del Izarra.

El año 1916 el Izarra se proclamó campeón de Guipúzcoa de segunda categoría, jugando además la final del campeonato del Norte con el Rácing de Santander, vencéndole 2-1 en San Mamés. Defendieron nuestros colores Retolaza, Planas, Crucelegui, Azcárraga, Zabala, Orbea, Arriola, Larrarte, Olaizola, Moreno y Perico Orbea. Pero el Izarra entró en declive y con él se clausuró el campo de Otaola-Erdikua, en la temporada 1917-18.

Aunque en plan modesto fue el Irrintzi el que ocupó el primer puesto del fútbol eibarrés, hasta que en 1922 irrumpió la Unión Deportiva Eibarresa, alzándose campeón de su grupo y también de la serie «C», al vencer por 1-0 al Ariñ-Sport de San Sebastián, con la siguiente alineación: R. Bustinduy, Muguerza, I. Bustinduy, Guridi, Basurto, Ravachal, S. Arriola, José María Echaluze, T. Arriola, Albéniz y Gárate. Y fue el año 1927 en Atocha, al ganar 4-2 al Avión de San Sebastián cuando se proclamó campeón de la serie «B», con el siguiente once: Tomás Echaluze, Bustinduy, Muguerza, Chaparro, Olaizola, Roberto, Ugalde, J. M. Echaluze, Arriola, Barrenechea y Ortúzar.

Tras el paréntesis producido por el hundimiento de la Unión Deportiva Eibarresa surge El Gallo en 1932. El nuevo equipo consiguió el título de campeón en el Torneo de Durango. Figuraban en sus filas: Abajo, Ros, Villabela, Itala, Santos, Casimiro Errasti, Idarraga, Pepe San Martín, Angel Guisasola, Pedro María Ansola, Ovidio, Larrañaga, Rodríguez, Tomás Aguirre, Víctor Sarasqueta, etc. En 1935, volvió a resurgir la Unión Deportiva Eibarresa con los Iriondo, Chapartegui, Zumaran, Apellaniz, Barrenechea, Sarasqueta, Errasti, Olariaga, Casto Aristondo, Elorza, Irureta, Urizar, etc.

— DEL AÑO 1940 AL 1953 —

El año 1940, la Unión Deportiva Eibar y El Gallo se fusionaron naciendo el Eibar Fútbol Club, que llegó a disputar la semifinal del campeonato de Aficionados con el Alavés, saliendo derrotado. En la temporada 1943-44 se ponen en marcha dos equipos: Sociedad Deportiva Eibar y Educación y Descanso. La plantilla del Eibar la integraban los hermanos Sarasqueta Enrique y José, Paco Gárate, Sabas,

Guisasola, Benjamín Echaluze, Paco Arrizabalaga, Pablo Guridi, Jesús Sarasua, Errecalde, Angel Ansótegui, Antonio Sarasqueta, A. Irueta, Pepe y Luis Gabilondo, Juan María Gárate, D. Mandiola, J. M. Rodríguez y Solagaistua.

En la campaña 1944-45 se anuncia por primera vez la construcción de un campo de fútbol en Eibar. Ignacia Anitua cede gratuitamente terrenos de su propiedad con dicho fin. Al siguiente año, 1945-46, Manolo Zubía asume la presidencia del club. Chaparro va de entrenador. Pero los resultados no responden al esfuerzo desplegado, descendiendo de Segunda Regional. Con un buen equipo, el Eibar, presidido por Bernardino Odriozola, consiguió nuevamente el ascenso en 1946-47, aunque en la Copa de Guipúzcoa no alcanzó el rendimiento esperado.

El 14 de setiembre de 1947 se inaugura el campo de Ipurúa con el encuentro Eibar-Elgoibar. Resulta vencedor el equipo visitante por 0-2. La alineación fue ésta: Trecu, Deva, Arrondo, Kaiku, Mandiola, Vitoria, Galarraga, Gorrocha, «Dongo», Avelino y Castro. En 1948-49, Crispín Gárate es presidente, produciéndose nuevas adquisiciones de jugadores: Mayo, Rojas, Valle, Ereñaga, Sevilla, Muga, Yeregui, etc.

En la temporada 1949-50 se crea la Primera Preferente y desde un principio figura el Eibar de favorito. Se proclaman campeones en Zarautz. En la Copa de Guipúzcoa otra vez el Elgoibar cierra el camino al Eibar. En la liguilla de ascenso resulta campeón el cuadro de Ipurúa.

En la campaña 1950-51, hay una espléndida plantilla con Antonio Corral como entrenador. El cuadro de Ipurúa gana la Liga al Alavés y a punto estuvo incluso de subir por primera vez a Segundo.

Por fin, llegó el ansiado ascenso a Segunda, dentro de una campaña, 1952-53, plena de éxitos. Ganó la Liga con 52 puntos, seguido del Sestao con 43 puntos. Ese mismo año, el Eibar se proclamó campeón de Aficionados en la doble final ventilada en Torrero (Zaragoza). El 14 de junio el Rayo Vallecano y el Eibar empataron a tres tantos después de la prórroga reglamentaria. El 16, en el mismo campo, el Eibar se impone holgadamente por 7 a 1. La alineación eibarresa fue ésta: Mayo, Arriola, Ansola, Eibar, Aguirregomezcorta, Fructuoso, Montalbán, Alberto, Peluaga, Berecibar y Aranegui. Bajo la presidencia de Manolo Escodín los jugadores del Eibar fueron: Marquijana, Mayo, Arriola, Ansola, Pérez, Kaiku, Aguirregomezcorta, Valdés, Eibar, Alberto, Peito, Zubillaga, Fructuoso, Montalbán, Berecibar, A. Sarasqueta, Peluaga y Aranegui. El Eibar había culminado una brillante etapa de su historia, que ahora en este Mayo último de 1988 ha reconquistado.

(Extractado de un artículo de

T. ZUBIZARRETA en «El Diario Vasco»)

La verdad es que, a nivel personal, no estamos muy integrados en el mundo del Fútbol, pero a la hora de los «grandes acontecimientos», todos nos sentimos más o menos sacudidos por la efemérides.

El pasado 21 de mayo, al atardecer, observábamos en nuestras calles una alegría desbordante... Incontenible... Viejos y jóvenes, hombres y mujeres exhibían un rostro radiante, alborozado, gozoso... Inconscientemente, nos vimos envueltos en la alegría ambiental, y surgía en nosotros un sentimiento de gratitud hacia los muchachos que, con tanto coraje, defienden el nombre de nuestro pueblo en la noble actividad deportiva, logrando para el «EIBAR» un puesto preeminente.

Son tan escasos los mensajes de paz... de alegría... de optimismo... que recibe de la sociedad el ciudadano de hoy que, esta jornada, en que «por una vez», estuvimos todos de acuerdo para sentirnos contentos, lo recordaremos como un precioso regalo de los CAMPEONES.

A ellos nuestra enhorabuena, con el sincero deseo de que continúe en el futuro su carrera ascensional.

También el Arrate Seat consiguió el sueño de muchos años: regresar a la máxima categoría del balonmano estatal. Con todos los merecimientos estará la próxima temporada en la División de Honor.

ZORIONAK, ARRATE-SEAT!

M. A. ZULAICA



MIENTRAS SE DECIDE EL DESTINO DE UMBE COMO ZONA DEPORTIVA, POLIGONO INDUSTRIAL O SAFARI PARK, Y MIENTRAS NOS CONSTRUYEN UNA PISCINA DESCUBIERTA (DIEZ O DOCE SEMANAS DE UTILIZACION ANUAL), LOS AFICIONADOS AL ATLETISMO EN EIBAR SIGUEN ENTRENANDOSE A SALTO DE MATA.



CAMPA DE IBUR

YA VIENE OTRA VEZ ESE PELMA

¿PERO, ESTE CÍRCULO DE CEMENTO NO ES PARA CAMBIAR EL ACEITE?

PISTA DE 110 MTS. DE LA UNIVERSIDAD DE EIBAR

¡FUERA DE AQUI! ESTA PISTA NO ES PARA LOS ATLETAS. ES PARA NUESTROS ALUMNOS.

UN PATIO DE COLEGIO

¿ME DEJAIS saltar o que?

Petrus

EL "BOLO BOLO": Cáncer Espiritual

En dos ocasiones recientes, que yo recuerde, ciudadanos eibarreses han recurrido a la prensa e incluso a las autoridades Municipales para desmentir públicamente una serie de acusaciones gratuitas que de manera desinteresada y generosa se habían extendido por el pueblo aumentando en cantidad y disminuyendo en calidad como suele ser habitual en este tipo de transmisiones orales, sobre todo cuando se realizan al calor de ciertas drogas sociales de las que nuestro pueblo tiene tendencia a abusar o como complemento de la jornada diaria de compras.

El hecho es, en mi opinión, sintomático de la desertización ética y espiritual que poco a poco se va apoderando de nuestra sociedad. Pero tampoco vamos a esperar milagros en un país donde triunfan clamorosamente Sabrina y el «Precio justo», donde lo que diga Toshack es portada de Informativos y las revistas frívolas ocupan destacadas los primeros lugares en cifra de ventas.

Centrémonos en nuestro pueblo donde esta plaga ha arraigado de tal manera que incluso tiene nombre propio: BOLO BOLO maldito.

Hay que preguntarse seriamente qué tipo de vacío espiritual puede llenarse con la difamación y el juicio de valor gratuito y malintencionado. Lo supongo malintencionado porque si encima es simplemente frívolo la Inconsciencia ética resultaría aterradora. ¿Es que las vidas de los ciudadanos están tan vacías de sí mismas que necesitan llenarlas con la de los demás? ¿Cómo, personas que sin ningún rubor se declaran cristianas, progresistas, humanitarias y respetuosas de los demás, se permiten y permiten que este cáncer se extienda por todo el cuerpo social sin ni siquiera alzar una voz de protesta?

Si estás leyendo este escrito y te sientes aludido no empieces a balbucear excusas. Si participas en ese juego, no las hay. NO, no te empeñes porque no hay excusas. En vez de perder el tiempo buscando justificaciones, pregúntale a tu conciencia si está en paz con respecto a este problema. Desciende a las profundidades de tu espíritu y reflexiona sobre las causas que pueden conducirnos hacia estas muestras generosas de solidaridad humana. Atrévete a mirarte a tí mismo con rigor y olvídate de lo que hacen los demás. No te olvides que ellos tienen su propia conciencia con la que sentirse en paz. Si llegado a este punto todavía te interesan los demás, acércate a ellos y a sus problemas con generosidad y ánimo para ayudarles en vez de machacarles con comentarios crueles. Seguramente lo necesitan y te lo agradecerán y la satisfacción que te proporcionará será mucho más gratificante.

Si has llegado hasta aquí y me desprecias profundamente por lo que escribo, quizás hayas sentido la tentación de preguntarte quién es este tipo que se permite darnos estas lecciones de ética. Malo para tí porque algo te está escociendo. Si además te intentas refugiar en las descalificaciones hacia mi persona o mi fuerza ética para decir estas cosas, PEOR para tí. Recuerda que todo lo que puedas decir al respecto no afecta en nada al argumento. Serían sólo excusas banales impropias de quien intenta llegar al fondo de los problemas a los que cotidianamente debemos enfrentarnos.

N. de la Redacción: Este artículo fue escrito antes de los abominables asesinatos de Sebastián Aizpiri y Patxi Zabaleta.

IÑAKI ZULOAGA ALBERDI



AGYIRRE
COMPONENTES ELECTRICOS
MATERIAL ELECTRICO
Errebal, 14 EIBAR Tel. 711910

"HOGEI", s. a.

FIAT

Bitor Sarasketa, 7 Tel. 121019

20.600 EIBAR

Fontanería
Mágica

Presupuestos gratis
para instalaciones
completas de calefacción
Especialidad en
Instalaciones de
calentadores de butano
e Instalaciones
industriales

Errebal, 9

Tels. 711030 - 711863

EIBAR

Gandiaga

ARTICULOS DE REGALO

LISTA DE BODA

Estación, 1 EIBAR Tel. 71 22 13

CARTONAJES EIBAR, S. A.

MANIPULACION DE CARTONCILLOS
EN COLORES Y ONDULADAS

Cajas de cartón para escopetas

Mallabarrena, s. n.

Tel. 17 29 00

MALLAVIA

Industrial IRICOR

TORNILLERIA - TUERCAS Y DERIVADOS
Tornillería especial bajo plano o muestra

Apartado 188

B. Macharia

Tel. 71 14 31

EIBAR

ojmar, s. a.

FABRICA DE CERRADURAS Y HERRAJES
PARA MUEBLES

Arane, 7

Tel. 71 77 46

Telex 36857 - OJMAR E

EIBAR

Suministros
de pesca

EVI

Apartado 82

Chonta, 215

Tel. 12 12 00

EIBAR

RODISA S. A.

FABRICA DE RODAMIENTOS
Y JAULAS DE AGUJAS Y RODILLOS

Telex 26131

Tel. 74 01 00

Barrio San Antolín

ALZOLA

LOS EIBARRESES NUNCA MUEREN

Mi primer viaje desde la aldea hasta Eibar se hizo largo y pesado. Al bambolearse del tren con la peculiar inhalación de aquel humo cargado de óxido, había que añadir la seriedad de mi madre en rasgos similares a los de una campesina de esas terribles novelas rusas. También el recuerdo del abuelo y el rebelde interior que envolvía mi ánimo infantil en una duda sin respuesta ¿por qué salir de la tierra? ¿por qué?

Sin embargo hoy es el día en que, aún siguiendo en pie esa eterna interrogante, debo confesar descubrir rápidamente que Eibar era una prolongación de la aldea, siendo tan insensible a la excitación del cambio como lo es un elefante al pinchazo de un alfiler. Por eso, el viaje resultó el más importante de cuantos he realizado al permitirme conocer el mejor paisaje humano del mundo. Mi único paisaje.

Eibar no me resultó extraño. Ni sus concentraciones humanas llamaban la atención a pesar de la diferencia con el entorno moles de cemento, en conjunto propio de un cuadro de Pennell, me llamaban la atención a pesar de la diferencia con el entorno que mi retina me mostraba había dejado.

Ya en el primer día de clase hice un amigo en plena calle cuando alguien esbozando una imitación del idioma de Castela me dijo con característico énfasis: ¡eu rapaciñu a escola eh! Ese alguien con su mano al hombro me acompañó casi hasta el colegio de Isasi en gesto que yo valoraba cual la rica e inesparrada herencia de un inglés vagabundo y que se repetía cada día en el mismo sitio y a la misma hora. Hora marcada por el sonar de la sirena que tanto me había descrito el padre como un signo relevante. Pero eso sí, su sonido no era tan alegre como el que brindaban las alas de los pájaros en el frágil aire de las puestas de sol otoñales bajo el castiñeiro «da lameira do outono».

Ese alguien, ese eibarrés, era Juan Arregui «Parrao» que sin tener en cuenta la diferencia de edad le consideraba mi hermano mayor, mi amigo. El primer amigo quien, con aquella manera de ser me dispaba la dureza de las aulas con la expresión del alma popular para facilitarme, a través del tiempo, una integración social más fácil que marcó en mí la huella del sentido en la amistad como privilegio de la mente creadora y eibarresa.

Fui creclendo, con una vulgaridad uniforme al unísono de muchos amigos que, como Parrao, me aceptaban siendo gallego. Porque a fuer de sincero representábamos, sin serlo, como a una raza inferior por el simple hecho de venir muchos, tan rudos, tan mal vestidos y de tan lejos. Ello era motivo, bajo mi quizás equivocada impresión, para el leve y natural campeo de

unas gotas de desprecio. Sólo unas gotas que desaparecieron cual una tormenta en Agosto para dar paso a una actualidad permanente en total camaradería y hermandad. Y Parrao como la persona que en su prisa por el bien ajeno se adelanta a sí misma, se encargó de que mis observaciones quedaran sin aristas de ningún tipo. Como así ha sido.

Eran amigos que, en serenas profundidades, me mostraban lo que no encontraba en los libros. Asignaturas como no dar importancia alocada al dinero, eliminar la desconfianza injustificada o el amplio camino de la solidaridad, formaban parte de la carpeta junto a las matemáticas, la física, el dibujo. Y marcaban la necesidad, por mi parte de aportar un carácter extrovertido, el cual «compré» de inmediato, como herramienta indispensable para el cultivo, mejor dicho, para la imitación del saber ser de los eibarreses.

Y sin encontrar, todavía, respuesta a mi porqué inicial me siento orgulloso de, también, ser eibarrés. Título que me transporta, sin chaqueteos ni cobas absurdas, a poner dos tierras en mi lugar de nacimiento. Título que compartimos los gallegos residentes en esta tierra madura a través de tantas y tantas generaciones que han venido a continuar la carrera. Continuación fácil porque Parrao y compañía, maestros en condimentos exquisitos para saborear la vida con sencillez de lujo, pusieron la semilla triunfal del espíritu sobre la materia, para que desde siempre sea un hecho.

Y digo pusieron porque Parrao ha muerto físicamente. No obstante la estela de su manantial está aquí unida a todos los nativos o añadidos de la misma manera que su honesta caballerosidad. El enorme concepto en la perseverancia de la amistad, ningún atisbo de desconfianza o desprecio hacia el resto y el desprendimiento continuado de ese odioso amor al dinero, hacen que todos los eibarreses sigan eternamente vivos entre nosotros. Pudiendo estar convencidos de que si los gallegos, estando aquí, tenemos morriña «po la terra», cuando con los cabellos blancos volvamos a ella y paseando con el cayado por los senderos que años antes nos vieron salir, también sentiremos nostalgia por Euskalerría, por Eibar, por los eibarreses, por las eibarresas. Porque nunca mueren. Y nosotros, los gallegos, cuando la niebla da paso a la luz no nos olvidamos de la luz.

Abril, 1988.

PEPE TXIKIENA



Año 1930. En la Plaza de Toros



En la Escuela de Urkizu

Sanjuanes 1988

PROGRAMA

17 JUNIO

12,10 mediodía. Primera etapa Subida Ciclista Arrate.
8 tarde. Concierto acordeonistas en el Conservatorio.

18 JUNIO

12,30 mediodía. Teatro de calle en Unzaga.
4,30 tarde. Fútbol Juvenil en Umbe.
7,30 tarde. Teatro de calle.
8,30 tarde. Concierto de la Coral Eskifaia, de Fuenterrabía, en la iglesia de San Andrés.
11 noche. Verbena.

19 JUNIO

9,15 mañana. Final Subida Arrate.
10 mañana. Primer Concurso Canino.
12 mediodía. Teatro de calle en Urkizu.
6 tarde. Mimo musical infantil.
8 tarde. Representación de «Todos eran mis hijos», de A. Muller.

22 JUNIO

8,30 tarde. Coral SOSTOA en la iglesia de San Andrés.

23 JUNIO

10 mañana. Tirada pichón-jaula en Arrate.
7 tarde. SALVE en Residencia San Andrés.
12 noche. Canto himno San Juan, tamborrada y verbena.

24 JUNIO - SAN JUAN

8 mañana. Embolados.
11 mañana. Misa Mayor en San Andrés.
12,30 mediodía. Concierto Banda de Música.
4,30 tarde. Partidos pelota en el Astelena.
5,30 tarde. Corrida de toros.
7,30 tarde. Tamborrada infantil.
11 noche. Fuegos artificiales. Verbena.

25 JUNIO

8 mañana. Embolados.
10 mañana. Tirada de Hélices en Arrate.
5,30 tarde. Bajada de goitiberas.
11 noche. Fuegos artificiales y verbena.

26 JUNIO - DIA DE CUADRILLAS

10 mañana. XI Concurso Pintura al aire libre.
2,30 tarde. Comida de cuadrillas en Unzaga.
5,30 tarde. Juegos populares en Unzaga.
10,30 noche. Cine al aire libre.

28 JUNIO

8 tarde. Actuación de la Orquesta Sinfónica de Euzkadi en el Polideportivo de Ipurua.

1 JULIO

5 tarde. Concentración infantil en Urkizu.
6 tarde. Pelota a mano en el Frontón Orbea.

2 JULIO

12,30 mediodía. Malabares, motociclismo, teatro en Urkizu.
4-7 tarde. Juegos infantiles en Urkizu.
9,30 noche. Espectáculo Berrasi en Unzaga.

3 JULIO

11,30 mañana. Festival Vasco en Urkizu.

Humor Fibarres

«EIBAR'KO GRANUJAK»

Gure gerra aurrian, «granuja» elbatar batzuk egin dabe «fetxorixa» bat eta eruan dabaz kontsejupeko inspeziñora. Euretariako argixenak esatetse bestiel:

— Mutillak, zuek ixilik egon. Etxuan emon biar pistarik. Bestela, etxian garbitxuko gaitxuek. Neuk bakarrik egingo juat berba. Zuek trankil.

— Ontan agertu da aguazilla. —A ver, zuek zeintzuk zarie? Esan izenak?

— Ara —diño mutil argixak: ointxe esango dogu egi guztia. Onek bixok anaia dira: Kikill ta Mokolo. Au Xagu-zaarran anaia da. Beste au atemorrolluan kaka egin egin ebana, eta bostok.

Auxe izan zan gaztetxo aien fitxa. Averigüelo Vargas!

PLAENTXIA'KO ALPERRA

Ba zan, Plaentxian, gizon bat oso alperra. Eztakigu au izan ete zan argixan bombillia arixan sartzeko mai gaiñera igo ta maixari bueltak emoteko beste gizon baten laguntasuna eskatzen ebana. Dana dala, ikaragarritzko alperra zan. Bere lagunak afari bat antolatu eben. Ortarako, baiña, batzuk aingirak ekarri biar ebezen. Bestiak, txori txikixak. Gure alperrari eskatu etsen marraskilluak batzeko. Ortarako, gaiñera, kotxian eruan eben mendira, eta bai emon be ogibarteko on bat arda u ta guzti. Andik bost ordura juan dira arengana marraskilluak

artzera. Oso arrituta gelditu ziran ia batere marraskillorik etzeukalako. Eta diñotse gure alperrari:

- Zer, Urlixa, lau marraskillo bakarrik batu ditxuk?
- Ene! anka ein jstek bestiak!

SEME EZBERDIÑAK

Bi seme ziran famili artan: bata «optimistia», eta bestia «pesimistia». Erregiak zetozela eta, gurasoak oso arduratu ta zeuden batez be «pesimistiar» zer erregalu ipiñi. Azkenian, aukeratu eben berantzat erloju polit bat.

— Eta beste semiantzat zer artuko dogu?, ziñuan amak.

— Etzalde estutul, diño aitak, arekin ez dogu problemarik izango.

Eta etxeruntz zoiazela, or nun billatu eben, kale baztarran, solda batek egindako korotz benetan dotoria. Auxe bai gauza xelebria erregalu lez!, diñue gurasuak. Gabian ipiñi dautsez zapatetan erregaluak. Goizian jaiki dira mutikuak, eta an dogoz, eskutuan, gurasuak begira. Pesimistak ikusi eban erlojua eta diño:

— Jesus, zertarako erlojua? Beste problema bat geiago: orduak zaindu biar, kuerdia emon biar, eta, gaiñera, jausi ta apurtzen bajata... Zertarako erlojua!

Optimistak ikusi dau korotza zapatan sartuta, eta poz-pozik, diño: Au bai suertia! Nerekin bai ondo portau dirala Erregiak! Karreretako zaldixa ekarri deste, kaka egin eta ozpa egin dau. Baiñan arrapakot; ondiok errixan egongo da-eta.

Caja Laboral

EUZKADIKO KUTXA

BULEGOAK - OFICINAS

TORIBIO ETXEBARRIA, 15 - PLAZA DE UNTZAGA - C/ JUAN GISASOLA, 2

EIBAR

NUESTRA ALCALDE NOS DICE...

Siguiendo casi una tradición, en estas vísperas de San Juan nos hemos dirigido a nuestra primera autoridad municipal. Le hemos presentado un cuestionario de preguntas. Ella, con diligencia y rapidez que le agradecemos, nos ha contestado así:

— **¿Contenta de las cosas que se han logrado en este casi primer año de su mandato?**

— Sí, estoy contenta. Por supuesto, hubiéramos querido conseguir más cosas, pero hemos puesto en camino varios Proyectos de gran transcendencia para nuestra Ciudad. Espero que sean realidad antes de terminar la legislatura. También hay logros muy importantes, como la mejora de Tráfico. Además, se ha logrado algo básico como es un ambiente de trabajo en el Ayuntamiento y un clima de relación tanto entre Funcionarios como Corporativos, acabando con la imagen de continua crispación que se daba en el Ayuntamiento.

— **¿Cuáles cree que son las urgencias municipales mayores?**

— Tenemos muchas. La principal es conseguir el relanzamiento económico de Eibar. Para ello, el Ayuntamiento está preparando una exposición industrial para el mes de Octubre. Así mismo, hemos incluido la Zona de la Escombrera de Azitain como Zona Industrial en las Normas Subsidiarias. Ahora, nuestro esfuerzo debe centrarse en llevar adelante la promoción como Polígono Industrial de esta Zona, sin perder de vista a otras zonas como Ibur-Erreka, Matxaria y Txonta, que son nuestros principales núcleos industriales. El conseguir este objetivo es básico para el futuro de nuestra Ciudad.

El Ayuntamiento también trabaja en otros grandes objetivos, como Txantxa-Zelai, el Acceso a la Autopista, el arreglo de los Barrios, etc., que esperamos vayan haciéndose realidad.

— **¿Qué nos dice respecto al Presupuesto Municipal 88?**

— Como saben los eibarreses, el Ayuntamiento está gobernado en base a un pacto de Programa Municipal entre los Partidos Políticos PSE-PSOE, EA y EE. En este

sentido en el Presupuesto 1988 se recogen las actuaciones que durante este año tiene previsto llevar a cabo el Ayuntamiento en base a ese Programa Municipal.

El esfuerzo económico que hace este año el Ayuntamiento en el Presupuesto 1988, es muy importante y supone un crecimiento considerable con respecto al año 1987, teniendo en cuenta además, que dentro del Presupuesto 1988, está previsto el Costo de la Devolución de las Tasas Mu-



nicipales indebidamente cobradas por la anterior Corporación, que asciende a 180 millones de pesetas, lo que nos recorta las posibilidades de inversión.

De todas formas las actuaciones previstas en el Presupuesto, considero que son importantes y van a redundar en beneficio de los eibarreses.

— **¿Proyecto próximo que más le ilusiona?**

— Como se comprenderá, hay muchos Proyectos, pero pienso que en la mente de los eibarreses hay un viejo Proyecto como es Txantxa-Zelai, donde considero que se deben de conjugar los usos de aparcamiento de vehículos, comercial, cultural-social, y de esparcimiento de los ciudadanos, que son tan necesarios para nuestra Ciudad.

— **¿Qué nos dice de la Variante?**

— La Variante creo que puede comenzar a hacerse realidad a finales de este año, al menos en lo que se refiere a la compra de terrenos, ya que la Diputación ha incluido en sus Presupuestos en este sentido.

Pienso que la Variante es uno de los factores importantes para la solución definitiva del Tráfico en Eibar.

— **¿Hay ampliación en la Residencia de San Andrés?**

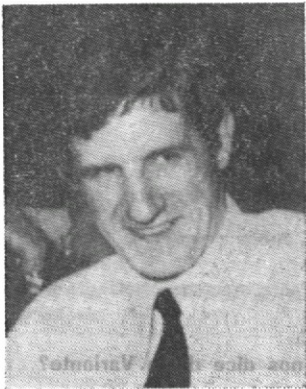
— Este año el Departamento de Bienestar Social de la Diputación, ha incluido en su Presupuesto una Partida de ayuda para «Asistidos», y en este sentido hemos solicitado el realizar unas obras para mejorar la comodidad y aumentar a unas plazas de «Asistidos» en la Residencia San Andrés. Esperamos que Diputación nos tenga en cuenta y conceda las ayudas necesarias para acometer estas obras.

— **Antes de terminar su mandato municipal ¿qué Proyectos desearía verlos convertidos en realidad?**

— Si no terminados, porque será muy difícil, al menos empezados, el Proyecto de Azitain, Txantxa-Zelai y el arreglo de los Barrios y sobre todo el ver que Eibar, ha iniciado con paso firme el camino de la recuperación económica.

— **¿Qué pediría a los eibarreses?**

— Que se interesaran por todo lo que atañe a nuestra Ciudad; que nos apoyen cuando luchamos por conseguir mejoras; que sepan y comprendan por qué en muchas ocasiones no podemos hacer lo que nos piden, que no se retraigan en plantearnos sus iniciativas, y que nos hagan sus críticas cuando consideren que las merecemos.



¡CRIMEN EXECRABLE!

Un nuevo crimen ha ensangrentado nuestro pueblo de Eibar: Sebastián Aizpiri ha muerto bárbaramente asesinado.

Después de un período de esperanza ante unas negociaciones en pro de la paz, ante la espiral de la violencia que crece más y más, la Revista EIBAR se une a la protesta de la inmensa mayoría de un pueblo para condenar enérgicamente también en esta ocasión y por todas las violaciones que se cometen contra la dignidad sagrada de la persona humana, el valor y el derecho más sagrados de cuantos hemos recibido de Dios.

Extractamos, a continuación, unos recortes de prensa a este respecto.

SEBASTIAN AIZPIRI: SEGUNDO AVISO

Se han cargado a Sebas. Ha sido ETA. Quienes le conocimos hemos perdido un buen amigo, trabajador, servicial y afable.

— Resulta difícil entender qué pasó por la mente de quien apretó el gatillo, constituyéndose —en nombre de Euskadi ta Askatasuna— en juez y árbitro de la vida de un convecino suyo que, mientras no se demuestre lo contrario, hizo por el bienestar social de la comunidad vasca tanto o más que su asesino.

— Sebastián Aizpiri se sabía amenazado. Sin embargo, no parece que tomara ninguna precaución. No consideraba en serio la posibilidad de un atentado. Sebas era hijo de caserío, euskaldun, nacionalista, trabajador, conocido, exitoso, querido... Todo ello le hacía sentirse en el fondo seguro de sí mismo y arropado por lo que se entiende como «país».

— Sebastián Aizpiri trabajó, arriesgó, invirtió e hizo el dinero suficiente para que quienes nunca tuvieron tanto pudieran pensar que era muy mucho. Sin embargo, Sebas no supo a tiempo que crear riquezas individuales a la vista, en Euskadi, no está bien visto. Aquí, el dinero lo pueden hacer los bancos, las cajas, las cooperativas, las multinacionales o los que especulan, a escondidas, en el Mediterrá-

neo. Probablemente, si en lugar de montar carnicerías, bares y restaurantes a 20 kilómetros a la redonda, lo hubiera hecho a apenas 150 kilómetros del caserío «Juaristi», aún seguiría con vida.

— Herri Batasuna se ha quedado enmudecida. La anterior Mesa Nacional no hubiera podido decir menos. A los efectos, la nueva Mesa Nacional ha resultado tan poco autónoma como la anterior. Ello es grave en un momento en el que Herri Batasuna pretende ganar en credibilidad.

— Aunque parezca mentira, aún parece prevalecer la cantinela de «si le han matado, algo habrá hecho». Lo de menos es lo que haya hecho e, incluso, si ha llegado o no a hacerlo. Si hay que azuzar la envidia se dice que ha hecho dinero, si ello empieza ya a ser aceptado por la sociedad vasca se añade que lo ha hecho en demasiado poco tiempo y, si tampoco surte efecto, se saca el fantasma de la droga, se le nombra «agente al servicio de la red de distribución organizada» e «informador activo» de las «fuerzas de ocupación española en Euskadi Sur» y así, en clave KAS, el asunto queda listo para sentencia.

AMATIÑO en DEIA

PIDO PERDON

Me considera obligado a pedir públicamente perdón por varios motivos.

Me duele, profundamente, el asesinato terrorista que hemos cometido; y pido perdón por la parte de culpa que me corresponde.

Al leer la Prensa, parece cierto que los autores materiales del asesinato que a tantos infunde terror (delito más grave que el propio asesinato) llevaron a cabo su acción porque Sebastián Aizpiri no pagó el llamado impuesto revolucionario.

Sabemos todos que muchos cientos de personas han sufrido, y sufren todavía hoy, esta amenaza terrorista. Opino que yo he actuado de manera ética y jurídicamente reprochable con el pecado y el delito de omisión por no haber hablado en público, como profesor de derecho y como sacerdote, con suficiente claridad e insistencia acerca del reproche ético que merece el pago del impuesto revolucionario por su esencial colaboración al delito de terrorismo.

Comprendo que el reproche ético y jurídico al pagador permite en algunos casos encontrar excusas atenuantes, e incluso alguna vez excluyentes de la culpabilidad del pagador, como puede ser el miedo insuperable. Pero no son excusas justificantes del hecho.

Sebastián Aizpiri por mantenerse fiel a la ética cristiana, insuficientemente divulgada entre nosotros, ha sido víctima de este atentado.

Antonio Berlstein

CONDENA EPISCOPAL

«Ante el cruel y cobarde asesinato, como obispo de esta diócesis de Guipúzcoa, quiero afirmar mi repulsa y condena más tajante ante este asesinato que ignora y aniquila el derecho más radical de la persona humana cual es el derecho a la vida, y que atenta contra las normas más elementales de la convivencia social.

La sociedad tiene derecho a conocer cuáles son las motivaciones verdaderas de esta acción que degrada a quienes la han ejecutado y también a quienes la contemplan con indiferencia e incluso la aprueban o pretenden justificarla.

Nadie puede arrogarse el derecho de ejecutar ni eliminar a nadie por una supuesta defensa de intereses sociales. Solamente la autoridad pública es competente para tomar las medidas adecuadas para ello, dentro de las normas legítimamente establecidas y con las garantías personales que una sociedad democrática debe asegurar, tanto más cuanto que el ordenamiento jurídico vigente, coherentemente con el respeto debido a la vida humana, excluye la pena de muerte como medio de represión de los delitos. Lamento que el uso de la violencia llevada a estos extremos haga más lejano el objetivo de la paz en la justicia, que la sociedad ardentemente desea».

JOSE MARIA SETIEN

SU HERMANA

«Nadie podrá nunca manchar el nombre de Sebastián, porque su nombre de persona generosa y honrada ha estado y está por encima de toda sospecha para quienes tienen la honradez de juzgar a los demás por sus hechos y no por las calumnias anónimas».

Con gran entereza, Ana Aizpiri ha sabido improvisar un discurso valiente y muy sincero. «Mi hermano fue un hombre que no se dejó intimidar a pesar de saberse amenazado. No quiso colaborar a que este país siga degradándose y continuó haciendo su vida normal de trabajo, amor y amistad».

Cuando le preguntaron qué es lo que diría a quienes han cortado la vida de su hermano, añadió: «les diría que están destruyendo, gota a gota, el valor y la fuerza de este pueblo».

Hasta ahora conocíamos a Ana Aizpiri por su buen euskara ante las cámaras. Desde hace unos días, por desgracia, conocemos también su faceta de persona consciente y madura, con todo el valor puesto y capaz de romper el silencio para decir la verdad.

(Entresacado de DEIA, artículo de JON OLALDE)



Eibar, que siempre destacó como un pueblo de notable actividad industrial, nunca fue zona de veraneo. Los muchos visitantes que incesantemente llegaban aquí a lo largo del año, lo hacían por razones profesionales, relacionadas con el mundo del trabajo. Pero esta circunstancia, como toda regla, tuvo su excepción.

En el pasado, nuestro pueblo fue, durante muchos años, sede vacacional de una ilustre familia de la Villa y Corte, los Marqueses de Isasi, y más tarde sus descendientes, los Condes de Villamarciel. Cuando en la meseta castellana, se iniciaban los rigores del estío, nuestros veraneantes, emprendían el camino hacia el norte dirigiéndose a Eibar, donde podían saborear la benignidad de nuestro clima. Bien es verdad que aquí disponían de un «techo» digamos... confortable. Un palacio con su hermoso parque, y extensas tierras circundantes, con los caseríos enclavados en ellas, constituían su rico feudo.

En una época, para nosotros prehistórica, sabemos, por relatos de nuestros mayores, que ante la llegada de los Marqueses, el pequeño poblado se conmocionaba. La jornada adquiría tintes festivos. Aquellos eibarreses, respetuosos, corteses

y «circunspectos», se congregaban ese día en lo alto de Isasi. Allí iban las autoridades locales... allí la Banda de Música... Allí los «villanos» todos, deseosos de testimoniar su agradecido saludo a aquellos señores que, procedentes de «lejanas tierras», (Jaingoikuak daki nundik datozen), se disponían a convivir (?) con nosotros durante los meses de verano. Enéee... nos contaban, an ikusten genduzen, saldunak eta damak sombreruekin danak dotore jantzitxa... An egoten ziran, alkatiakin eta gizon aundixekin berbetan, eta gure modukuak, begira... ¡Ay, Indalecio Ojaguren! ¿dónde estabas? No conservamos ningún documento gráfico de esta bonita estampa de nuestra historia local.

Llegados los Marqueses de Isasi, y cumpliendo un rito social, los señores de Indianokúa, se desplazaban allí a darles la bienvenida. Igualmente, antes de dar por terminado el veraneo, aquellos se trasladaban al Palacio de Indianokúa, donde tenía lugar la ceremonia de la despedida. Estos «juan-etorris», claro está, se realizaban a pie, y constituyeron para nuestros abuelos un espectáculo veraniego.

— : —

Han pasado muchos años. Eibar, sigue al margen de los carteles turísticos. En

cambio, los eibarreses, si se han sumado masivamente al «boom» del turismo, y en llegando las vacaciones abandonan su txoko dispersándose en todas direcciones. Es entonces cuando nuestro pueblo se torna un tanto sosegado... apacible... digamos que... «habitable». Cesa la agitación... podemos caminar por sus calles, sin sentirnos absorbidos por la masa... tenemos más conciencia de nuestro «yo»... y hasta las vías se nos antojan más amplias.

Todo ello, se lo debemos a los esforzados veraneantes, que se aprestan a correr su aventura estival... bien sea a conocer y contactar con nuevas culturas... admirar monumentos, paisajes... saborear los aires del mar o de la montaña... descansar de la fatiga acumulada a lo largo del año... ponerse a tono con el ambiente... evitar la sensación de impotencia económica...

Los modestos eibarreses agostefños, la colonia veraniega local, integrada por los «beartzos», quiere mostrar su gratitud a todos los que nos hacen posible el disfrute de este Eibar en calma, y muy de corazón queremos decirles que... «USTEDES LO PASEN BIEN».

M. A. ZULAICA

SIGUE EL PROBLEMA CIRCULATORIO

El caos circulatorio ha vuelto a Eibar, quizá no tan grave como antes, pero lo suficiente para darse cuenta de que la discutida «Ordenanza Municipal de Tráfico» no ha solucionado casi nada. La mayoría de los eibarreses piensan que la única solución es la prometida variante, a la que debería darse máxima prioridad.

La Ordenanza Municipal respecto al tráfico, presentada a los eibarreses como «trabajo de todos» y con el slogan «Colabora con tu ayuntamiento», está, sin embargo, basada en la amenaza de sanciones y de retirada del vehículo por la grúa. Pese a estas dos visiones de la ordenanza, la situación no ha mejorado gran cosa. Los más beneficiados han sido, sin duda, los conductores que atraviesan nuestra ciudad, mientras que nosotros nos vemos locos para encontrar un estacionamiento en el centro.

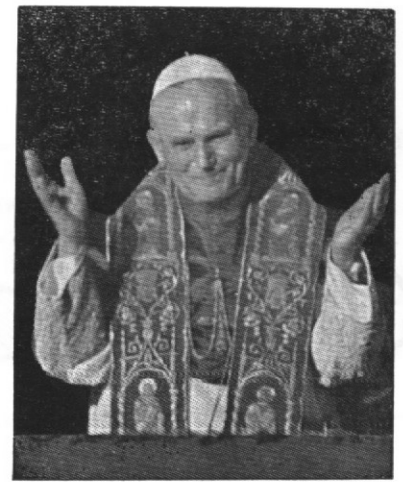
Dando una vuelta por Eibar nos convencemos de que el cambio no ha sido profundo. Por ejemplo, si vienes un

día laborable por la avenida de Otaola y se te ocurre adelantarte —con lo que evidentemente imprimes más velocidad al coche— te pueden encontrar fácilmente un vehículo aparcado en doble fila y quizá no te dé tiempo a frenar; también suele haber vehículos en doble fila en el Paseo de Urkizu o en Bidebarrieta; se pueden producir atascos debido a los conductores que tienen garaje en Arragüeta, esa calle tan estrecha que, aunque parezca mentira, es un tramo de la Nacional 634. Etc.

La solución parece ser la variante, quizá mal planteada actualmente, sobre todo desde el punto de vista del medio ambiente. Por una margen de Eibar tenemos ya la autopista A-8 y pienso que sería viable liberalizar el tramo entre Alzola y San Lorenzo, o en caso de construcción del acceso, desde Maltzaga, con lo que además se podría evitar el no demasiado buen tramo entre Elgoibar y Eibar.

J. L. SALGADO AIRAS

PODRÍAS VIVIR CON LA JUBILACION QUE COBRA TU PADRE?



NOVENO VIAJE

Esta es la síntesis del viaje que Juan Pablo II acaba de realizar a Uruguay, Bolivia, Perú y Paraguay: doce días de infatigable predicación de la fe, la esperanza, la justicia y la libertad. Sus oyentes han sido millones de hombres y mujeres asediados por la miseria, la violencia del terrorismo o de la dictadura, la insolidaridad del resto del mundo, las tergiversaciones ideológicas. El Papa no ha tenido ante esas masas otro lenguaje que el de la verdad y el del Evangelio.

El viaje ha resultado homogéneo por su finalidad: relanzar la nueva evangelización de América latina. Al mismo tiempo, el Papa ha insistido en las respuestas que ofrece la doctrina social de la Iglesia. Ha sido un viaje bajo el signo de la «Sollicitudo rei socialis», su última encíclica, confrontada con las aspiraciones de los pueblos uruguayo, boliviano, peruano y paraguayo.

En este viaje ha quedado consagrada la expresión evangelización integral, es decir, un proceso en el que la transmisión de la fe va acompañada de una promoción humana de individuos y sociedades; promoción que no sólo debe ser entendida en el orden de las necesidades económicas, sino también culturales, sociales y políticas.

A los católicos uruguayos les ha advertido contra el peligro de un repliegue en un cristianismo concebido y tolerado por el Estado como un asunto privado, carente de proyección social. En Perú hizo un llamamiento contra la tentación de la violencia y del terrorismo ciego, mientras advertía del peligro de desmedular el mensaje cristiano reduciéndolo a un mesianismo temporal.

A Bolivia, país que no sólo tiene todos los números de su economía en rojo, sino que además experimenta un complejo de aislamiento y abandono, trajo un mensaje de esperanza, que no quiera decir pasividad, ante las situaciones de miseria que cada día se hacen más evidentes. Fue allí donde un campesino, entre sollozos y lágrimas, gritó que los suyos no tenían qué comer, con un patetismo sobrecogedor, abrazándose al Papa.

El Santo Padre no vino, sin embargo, a echar al tirano; le urgía mucho más sostener a la Iglesia paraguaya en su proyecto de construir un nuevo país, justo y libre, fraterno.

Este noveno viaje latinoamericano del Santo Padre —el 37 fuera de las fronteras italianas— continúa una de las líneas básicas de un pontificado que pronto cumplirá diez años: su talante misionero.

Piensa en tus ingresos de hoy. Córdalos por la mitad. O más. Es lo que te quedará cuando te jubiles. Le pasó a tu padre. Te puede pasar a ti. Está claro que necesitas un plan de jubilación. Por eso el Banco de Bilbao te propone el nuevo Plan de Jubilación

Euroseguros. Un plan que tiene rentabilidad garantizada. (Otros estiman una rentabilidad, pero no la garantizan). Que, además, te asegura la vida. Y que se cumplirá, con total certeza, ante cualquier imponderable. Un plan que más que un plan es

un seguro de jubilación. Ven a informarte a cualquiera de nuestras oficinas. No lo dejes para mañana. Hazlo hoy. Para que cuando te jubiles, puedas vivir mejor que tu padre.

**PLAN DE JUBILACION
EUROSEGUROS**

BB BANCO DE BILBAO
Y en todos los establecimientos financieros de la red Bancobaa.

¿LE CAEN BIEN LOS CURAS?

En una amplia encuesta realizada en España en torno a la Iglesia, moralidad, jerarquía, práctica religiosa, etc., hay una pregunta que se presenta así: «¿Le caen bien los curas? ¿Le caen mal? o ¿le son indiferentes?». Véanse las respuestas que son muy interesantes: «Le caen bien» al 34%. «Le caen mal» al 12%. Ni una cosa ni otra —«le son indiferentes»— al 51%. «No sabe, no contesta» 4%. He aquí algunas expresiones de algunos encuestados: «Yo a los curas, la verdad, les tengo una manía terrible. Pero a pesar de todo, prefiero a los de antes, a los de misa y breviario y visita a los enfermos. Los de ahora son unos palizas». «A mí me gustan los curas modernos, los que se ocupan de cuestiones sociales y no los que se ocupan del culto y de la Iglesia». «A mí me da igual un tipo de curas que otro». Una clara conclusión se deduce de la encuesta: La religión ya no es conflicto. Las luchas y enfrentamientos religiosos en España ya no llevan la virulencia de antes. No suscitan las grandes adhesiones y los grandes rechazos. Hay un 50% de los encuestados para quienes los curas se presentan como personajes indiferentes. Al 34% le caen bien. Siguiendo el discurrir de la encuesta, habremos de señalar que los españoles, como el resto de los europeos, viven en una cultura cada día más laica. El avance tecnológico y científico prima una mentalidad pragmática. El hombre está de moda y, avasallado por esta creencia, Dios queda empujado.

Los sacerdotes se encuentran con una sociedad tolerante para muchos aspectos externos de sus existencias. Que vayan vestidos de sotana o no sotana, no les afecta demasiado. Pasan de eso. No pasan y son muy sensibles a ciertas formas de vida de los sacerdotes, que las ven muy vinculadas a la verdad o no verdad del mensaje que transmiten. En el «Decreto sobre la formación sacerdotal» del Vaticano II hay una enseñanza que no podemos pasar por alto en el tema que estamos ligeramente tocando. «Esfuércense los que van a ser sacerdotes, dice el Concilio, en apreciar y vivir las virtudes que más se estiman entre los hombres y que recomiendan al sacerdote como son la sinceridad de alma, la preocupación constante de la justicia, la fidelidad en las promesas, la urbanidad en el obrar, la modestia unida a la caridad en el hablar».

Para terminar. Hoy no tiene vigencia, en los encuestados, aquel dicho viejo: «Nosotros hemos ido siempre detrás de los curas, con una vela o un garrote».

JESUS SANMIGUEL

A. PELAYO



† JACINTO ZULUAGA

Silenciosamente, Jacinto Zuluaga ha dejado huérfano de padre a nuestra Banda de Música. Tal como vivió, tal como siempre Jacinto actuó en aglutinar a nuestra primera agrupación musical, así, de la misma manera, sin meter ruido, calladamente, se nos ha marchado camino de la Eternidad. Hemos quedado huérfanos de un gran

director musical. Eibar llora al artífice principal que llevó a nuestra Banda en estos casi cuarenta años a alturas de prestigio indiscutible.

Al final de la década de los años 20 ingresó Jacinto Zuluaga en la Banda Municipal que, entonces, dirigía su hermano, el inolvidable director y compositor, Agustín Zuluaga. Después de nuestra guerra, en momentos difíciles, joven todavía, se hizo cargo de la dirección de la Banda. Al igual que su hermano, aunque con dificultades mucho mayores, también él supo asesorarse en fuente musical tan perita como la del Maestro Franco, de Bilbao.

El hecho indiscutible es que la realidad de nuestra actual Banda es mérito, unánimemente reconocido, del infatigable director que fue Jacinto Zuluaga. El, con una dedicación total, con ejemplo irresistible, con seriedad y respeto al mismo tiempo que con un humanismo grande, llevó a nuestra Banda a grandes cumbres. Gracias a él, hemos gozado de un repertorio numeroso y muy cuidado. ¡Cuánto no gozaron los melómanos al escuchar, magistralmente interpretadas, oberturas y zarzuelas! Zuluaga consiguió que «su Banda» interpretase conciertos de programa ideal en teatros durante muchos años. El éxito artístico y de auditorio le acompañó. Esto no lo olvidará nunca Eibar.

Que ahora, Jacinto, desde la Patria de la Música Divina, desde el Arte Eterno de Dios, ayude a la Banda por la que tanto se sacrificó.

P. C.



Nos unimos a la fiesta. A todo lo que ella significa. A todo lo que ella une. A su alegría, A todos los que la hacen posible y participan de ella. Porque estamos al servicio de todos. También en la fiesta. Colaboramos con las fiestas. Porque nos unen.



Banco Guipuzcoano



GLORIA SANTAMARIA

Al bordear el Mercado, en la calle Errebal, y frente al desaparecido Coliseo, uno piensa encontrarse con la caramelera Gloria. Pero, desde hace unos meses, ya no está allí. Se ha jubilado.

Gloria Santamaría siguió la ruta de sus padres y de su tía en la venta de caramelos. Gloria y los Santamaría, en Musategi, eran una institución. Su negocio de caramelería data de más de 80 años. Gloria se encargó de continuarlo. Casi medio siglo, en el kiosko situado al borde del Mercado, con una sonrisa siempre a flor de labios, con la mejor acogida, ha atendido a miles de clientes. Entre éstos, empero, destacaban los niños, con los cuales —en una especie de maternidad espiritual— tanto ha gozado.

Ahora, Gloria descansa con una merecida jubilación. Merecida y costosa, porque a ella parece que algo le falta. Era una estampa elbarrés clásica, que ha desaparecido de nuestro Errebal.

CRUYA

PETRUS



† JUAN SABAN

Yo nunca me olvidaré del esmero con el que Juanito Sabán, allá por los años 30, cuidaba su bicicleta. La limpiaba y cuidaba hasta tenerla reluciente. Era, sin duda, reflejo de su espíritu perfeccionista.

Por aquel entonces, teniendo él unos 13 años, trabajaba, con su padre, en la GAC. Después del horario laboral,

estudiaba Contabilidad, Francés, Música. En la Escuela de Armería hizo cursos nocturnos. Fue el año 1951, después de haber trabajado también donde Ojanguren y Marcaide, Dej y en Imperial, cuando se independizó para fundar, unido a otros, SILCA, con unos ideales sociales que él llevaba muy en su corazón. No en valde había sido presidente de la Juventud de Acción Católica y de la Congregación de Jóvenes de Arrate. También lo fue, y en época difícil, de la Cultural Arrate, lo mismo que impulsó fuertemente en Eibar el Movimiento Familiar Cristiano.

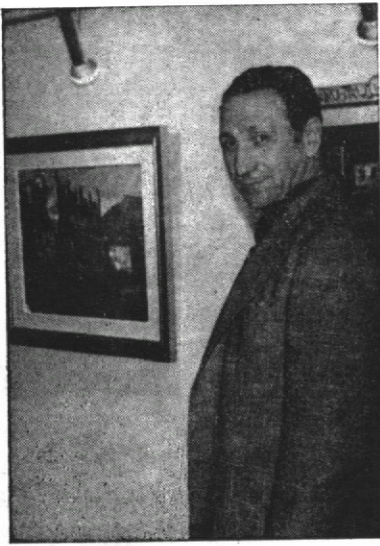
Juan Sabán era trabajador en grado superlativo. Por otra parte, destacó siempre en él la preocupación por los demás.

Juanito Sabán debiera haber sido artesano. Era un manitas. Habilitado en extremo. Tenía alma de artista. Le gustaba la música.

Fue profundamente cristiano, idealista y romántico.

Se casó el año 1950. La vida le zarandeó no poco, pero su gran espíritu humanista y cristiano todo lo superó. Pasó sus últimos cinco años muy enfermo. Sin embargo, nunca se quejó y se impacientó. Fue admirable en su dolor. Hasta que en Febrero del 87 —a sus 67 años— marchó al encuentro total con Dios en la Pascua del cielo.

Juan Sabán fue un elbarrés de pro.



Paulino, estilista de armonía plástica

Hace unos meses le preguntaron al escritor catalán José María Gironella qué impresión le había producido levantarse la mañana en cuestión y descubrir que acababa de cumplir setenta años. A lo cual respondió con elocuente indignación, aderezada y teñida de un gracejo ampurdanés: «Me ha sentado como un tiro».

Encontrándome fuera de Eibar, a mediados de abril me enteraba mediante el periódico que Paulino Larrañaga celebraba su setenta cumpleaños. Y recordé instantáneamente la reciente anécdota de Gironella por elogio comparativo, ya que en la fotografía que ilustraba la nota informativa referida aparecía Paulino con una sonrisa así de ancha, delatadora de la inmensa felicidad, festejando con sus amigos la efemérides. Claro, todo estriba en cómo se lleven físicamente los años a costas y en la clase anímica de cada cual. Y en ambas dimensiones, nuestro hombre, Paulino, es un paradigma de virtudes congénitas. Yo no he detectado nunca en él un signo transformativo de carácter ni de presencia física, pues sigue siendo el mismo sujeto admirable de siempre. Juvenil, sobre todo. Y todo lo atareado y comprometido que sea dable imaginarse con las Bellas Artes, en su imparable y prolífico trabajo creativo, en la dedicación formativa de su academia-estudio, en la Asociación Artística Eibarrera, etc. Carece de tiempo para inquietarse por el paso de las hojas del calendario. Un proverbio indio asegura con tino que la vejez empieza cuando los recuerdos pesan más que las esperanzas, y Paulino se halla cotidianamente demasiado ocupado para vivir de recuerdos.

Y es que el hombre ordinario se cuida de pasar el tiempo y el hombre de talento se cuida de emplearlo, según afirmación de Schopenhauer. No en vano estamos ante un artista cuya vocación inevitable pudo convertirse en actividad profesional férrea e íntegra merced al autodidactismo como premisa, la mayor parte de las veces fuente didáctica inmejorable.

La primera vez que comenzó a impresionarme la obra del maestro fue hace ya unas décadas, al contemplar sus prodigiosos retratos. Advertí entonces que tratábase de un artista de popa a proa. Al igual que todos, he seguido su trayectoria, sus medidas etapas innovativas y he comprendido su forma de montar esas irreprochables coreografías plásticas que le han acreditado tanto. En la cúspide de su arte, me convenció de manera definitiva esa grandiosa muestra que decora el umbral del frontón Astelena.

Lo último que he tenido el placer de atisbar ha sido una de sus colecciones de tallas en madera, en una exposición organizada al efecto en Eibar. Después de esta relevante demostración de trabajo y arte, debo reafirmarme en mis persuasiones, desplegadas en un artículo anterior con motivo de la divulgación de aquellos tres tristes trazos en que consiste el abstracto logotipo del noventa y dos. Está a la vista que un tonto engaña a ciento si le dan lugar y tiempo.

Lo que no puede conseguirse sin perseverante estudio, sin ímprobos esfuerzos y sin dilatadas horas de consagración única al trabajo es la iconografía artística de Paulino, producto de toda una existencia vital, o el fulgor de la estética en su arte, resumen de su sabiduría. Y, por si fuera poco, su condición humana, el sostenimiento de su campechanía, de su modestia, de su simpatía, de su eibartarrismo, sintetizado, si se quiere también, en su generosidad para con el prójimo, que me consta viene de antiguo. Lo que ocurre es que muchas veces no apreciamos lo bastante cuanto tenemos en la propia casa, que esta pléyade de artistas eibarreses no se ha preocupado de renombrarse a otras escalas geográficas y constituyen, los pertenecientes a la generación de Paulino por lo menos, una singularidad de primerísima línea, a la altura de los más ponderados por ahí, o más grandes todavía. Con la peculiaridad de su común recato y de su hacer sin alharacas ni desmedidas ambiciones. Son de una casta muy autóctona que se corresponde con el emprendedor espíritu eibarrés y que no se da importancia, aunque sus lienzos, sus esculturas, sus obras artísticas en fin, sean como una original diadema de pedrería exótica y riquísima filigrana colocada sobre el áureo tocado femenino que la hermosa luce en ajustado sincronismo con su figura esbelta, ennoblecida por un lindísimo vestido bordado de encajes.

Porque así trabaja Paulino, contrastando siempre la pulcritud de su academicismo ejemplar, la armonía de su estilo, la proporcionalidad de las líneas por muy avanzadas de intencionalidad que resulten, esa euritmia imprescindible de formas a cuya trascendencia no llegan los ultravanguardistas. Cualquier obra de este maestro, siquiera sea un bosquejo, es por lo menos, en todo momento, una subyugante eutrapelia, un goce para los sentidos. Yo no sé qué se necesita acumular para conseguir una plusmarca olímpica en el trabajo de la plástica, pero me figuro que Paulino debe ostentar ya unas cuantas.

Bueno, tampoco sé bien la razón de haberme extendido tanto, pues he empezado a escribir solamente para felicitarle, si bien con retraso, en su cumpleaños. Conque, zorionak.

AYUSO

HUMO Y BLASFEMIA

Me ha sorprendido la coincidencia de ese decreto ley, destinado a proteger los derechos de los no fumadores, con el debate y supresión en las Cortes de ciertos preceptos referidos al escándalo público y que castigaban con penas civiles la blasfemia y la realización en público de ciertos actos cuya propia naturaleza destina a la intimidad.

Repito, lo que me ha sorprendido ha sido la coincidencia. Y, sobre todo, el que en uno y otro caso se aplican criterios éticos contrapuestos.

EL ACTO DE FUMAR

En el caso del tabaco se ha juzgado que el acto de fumar, cuando se realiza en público, es un acto social y que, por tanto, ha de atenerse a la norma de no violar los derechos de quienes, sin fumar, terminaban padeciendo los efectos del humo exhalado por los fumadores. Este derecho del «fumador pasivo» a no ser intoxicado iba y debía ir por delante de los derechos del fumador activo.

Pero, ¿por qué no se aplica esta misma dialéctica al caso del escándalo público o, más aún, al de la blasfemia? Si el no fumador tiene derecho a proteger su olfato y sus pulmones del tabaco que no fuma, pero que se ve obligado a fumar indirectamente, ¿por qué el creyente no tendría derecho a que su conciencia o su fe se vean protegidas de la agresión del que blasfema? ¿Es que los pulmones del no fumador son más responsables que la sensibilidad moral de quien se ve obligado a ver en la playa o en las calles ciertos actos sexuales cuya propia naturaleza (si es que se trata de amor) los coloca en la intimidad y no en lugares públicos?

ALMA Y PULMONES

Voy a decir aquí muy claramente que no estoy pidiendo que los valores religiosos se protejan con leyes civiles. Nunca he creído que la fe necesite de la espada, ni que Dios deba ser defendido por nuestros tiquismiquis legales. Una blasfemia es algo tan degradante en sí misma que bastante castigo tiene el pobre ser humano que así mancha su boca.

Pero, de todos modos, llama la atención que la legislación civil valore mucho más los pulmones que el alma o que se olvide que el respeto a la conciencia es el primero de los derechos humanos.

J. L. MARTIN DESCALZO

VISA HISPANO

ESTA ES LA SUYA.



Esta es su tarjeta de crédito: La Visa Hispano. La que le permite comprar en más de 180.000 establecimientos de todo tipo. La que le proporciona dinero en efectivo a cualquier hora en cualquiera de los 5.000 Cajeros Automáticos. Y la que le da posibilidad de aplazar sus pagos en tantos plazos como quiera. Pida su Visa Hispano si aún no la tiene. Esta es su oportunidad. Esta es la suya.



Banco Hispano Americano
Tenemos soluciones.

Krabelin

SIEMPRE A SU SERVICIO

SELECCION DE ESTABLECIMIENTOS

CALZADOS LAGA
Bidebarrieta, 2

TAPICERIA SOLOZABAL
Ifar Kale, 4

MUEBLES EL MODELO
Toribio Etxebarria, 25

JOYERIA CAREAGA
Bidebarrieta, 10

MUSIKALDI
Indalecio Ojanguren, 2 (Torres de Ipurua)

GORO
Toribio Etxebarria, 7

GALERIA 2000. Fotógrafo
San Juan, 8

IBEROTOURS, S. A.
Toribio Etxebarria, 23

ARRIETA, Confecciones
Toribio Etxebarria, 14 y Errebal, 22

RESTAURANTE CANTABRIA
Arrate

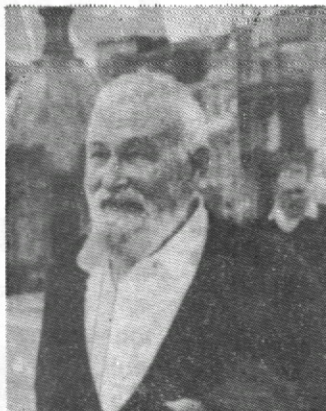
FLORISTERIA IZADI
San Juan, 1

OTEIZA, MISTICO DE LA ESCULTURA

Acaban de concederle a Jorge Oteiza el premio «Príncipe de Asturias de las Artes». Oteiza se lo tiene, se lo tenía merecido. Hace tiempo, mucho tiempo antes de que las últimas generaciones hayan descubierto la obra y la valía del gran escultor de Orio (exposiciones en Madrid, Bilbao y Barcelona), algunos críticos e historiadores, museólogos y coleccionistas habíamos reconocido y valorado la vida y la obra de Jorge Oteiza en su justa medida y sin paliativos. En buena parte, el propio Oteiza ha sido el culpable de lo sucedido con su obra. Es triste tener que reconocer que sólo a los ochenta años su obra esté siendo conocida y reconocida internacionalmente. La sociedad vasca, ciertamente, no estaba, ni está capacitada para comprender la obra de este artista, revolucionario, profeta y místico de la escultura y de su entorno. Pero él tampoco, como todo genio, ha hecho demasiado esfuerzo por conectar de una manera pedagógica y coherente con la marcha y el devenir de su pueblo. Sus propuestas, desde la escuela de Deba hasta el cementerio de Ametzagaña han sido un cúmulo de fracasos e impotencias, fiel reflejo de las contradicciones en que se ha visto sumergido el pueblo vasco. En este sentido, Oteiza es el mejor símbolo del fracaso y la impotencia del país a muchos niveles y

en muchos momentos de nuestra más reciente historia político-artística.

Y sin embargo, Jorge Oteiza es uno de los escultores más significativos y lúcidos del panorama internacional del siglo XX. En él teoría y praxis han ido al unísono,



cosa que no suele suceder habitualmente en gran parte de los artistas de todos los tiempos. Su obra escultórica abarca un amplio espectro que va desde las vanguardias, primitivistas y brutalistas, de los felices 20-30 («Adán y Eva» 1931), los planteamientos del cubismo analítico y sintético de la década de los 40-50, en el que Moore y Picasso están presentes («Figura femenina» y «Mujer con niño mirando

con temor», 1949), hasta penetrar en un mundo experimental constructivo, conceptual y minimal, desarrollado en las décadas de los 50-60: «Figura para el regreso de la muerte» (1950) y «Laboratorio experimental (1958-59)». Ciertamente estas dos últimas décadas son las más ricas, profundas y complejas de nuestro artista y en ellas han bebido y siguen bebiendo gran parte de las mejores poéticas y propuestas de muchos escultores, aun de los grandes de nuestros días.

Oteiza, con veinte años de antelación a planteamientos hoy reconocidos como los de Serra, Beuys, Chillida y otros grandes autores, han tratado de problematizar y replantear el espacio interno de la propia escultura. Un espacio abierto, sagrado, metafísico, abierto-cerrado hasta el infinito. Oteiza es ciertamente un escultor clave en la encrucijada de la escultura contemporánea, una figura compleja, contradictoria y rica, a caballo de la provocación, la ironía, la revolución, la mística y el profetismo. Oteiza es un poliedro de muchas caras, con múltiples facetas y lecturas. Tan complejo y detonante como el país en el que surge y al que él tan dignamente representa y simboliza. Me alegro mucho por el «Príncipe de Asturias». Se lo merecía.

E. KORTADI en «DEIA»

MORIR DIGNAMENTE

En Holanda se viene produciendo desde hace algún tiempo un intenso debate social, político y ético sobre la eutanasia.

El caso de Holanda no es más que el flotador de un problema que, no tardando, se planteará entre nosotros y que consiste en el acortamiento directo de la vida, con la disculpa supuestamente compasiva de acabar con los dolores del enfermo.

La discusión está alcanzando ya a nuestros foros y tertulias. En marzo, se celebraron en Madrid unas jornadas sobre eutanasia para ver las diversas posiciones que se toman ante la muerte provocada. Por las mismas fechas un senador del grupo socialista, declaró que estaba elaborando el borrador de un proyecto de ley sobre el derecho a una muerte digna. Fuentes socialistas aclararon posteriormente que por ahora no entra en los planes del Gobierno aprobar una ley de la eutanasia. Desde hace dos años y de modo frecuente se airea la polémica y toman cuerpo nuevas grietas contra el derecho a la vida. Existe, incluso, una Asociación para la defensa del Derecho a Morir Dignamente.

No parece que haya nada que objetar a esa reivindicación de una «muerte digna», siempre deseable, si no fuera porque la denominación encubre eufemística y equívocamente la eutanasia activa, basada en un supuesto derecho del enfermo a decidir el «cuándo» de su muerte mediante lo que está llamando «testamento vital».

Pocos defienden hoy el retrasar inútilmente y con medios desproporcionados la muerte natural. Nadie, por el contrario, se niega a la aplicación de analgésicos con el fin de aplacar los sufrimientos, aunque ello suponga una merma de la resistencia del enfermo. Pero de ahí a la decisión de elegir el momento de la propia muerte por miedo al sufrimiento físico o a procurar la muerte de otro por compasión, media un abismo.

La vida, desde nuestra visión cristiana, es un don del que no somos dueños absolutos y sobre el que no debemos actuar a capricho. Cuando se dice alegremente que el hombre es libre para decidir sobre su cuerpo y sobre su vida, se quiere hacer de ésta un objeto de nuestra libertad y se olvida, por tanto, que una y otra son dones gratuitos.

LUZILA GALLASTEGI.— Eibartar jatorra zan Luzila. 1898'gn. urtean jaiotako emakume zintzo au Ibarria dogu. Zeruan dezala Jainko atsegiñ betiko!

CLAUDIA ALBIZU.— Getariarra zan jaiotzez. Urte askuan bizi izan da paketsu Errekatu'n. Zeruan bego oraiñ!

MANUEL OTOCLA.— Muy conocido y querido, supo granjearse muchas amistades en este txoko eibarrés al que tanto amó. Que ahora viva en Dios.

PASTORA TELLERIA.— 1906'gn. urtean jaio zan. On asko egin ondoren, bere Ibarrikuruzeko etxian il jaku. Golan bego!

FERMINA JAUREGI.— Emakume ereduigarri au, 1904'gn. urtean jaioa, on asko egin ondoren Isasi'ko bere etxean emon dau azken arnasa. Golan bego!

FRANZISKO AIZPITARTE.— Oso ezaguna eta maitatua zan bere erri ontan. 1907'gn. urtean jaioa, Jardinetan il da.

AGUSTINA LARREA.— Bizitz zintzo bat igaro ondoren, Iparragirre kalkan il jaku.

BLAS VEGAS.— Después de larga enfermedad, ha muerto este ejemplar convencino nuestro, esposo de Arrate Otaleku. Que viva en Dios para siempre!

JOSEFA ZABALLA.— Nacida en 1902, ha fallecido entre nosotros esta ejemplar señora.

CRESCEN AULESTIARTE.— Ignazio Ugartetexea'ren alargun zintzo au, oso ezaguna eta onartua izan zan gure artean. Jainkoagan dezala bizitz jarraipen betikoal Descanse en Dios.

ASUNCION FERNANDEZ.— Nació en Orense el año 1932. Ha muerto en Isasi.

FELIX EGIGUREN.— Experientzia aundiko gizona zan Felix. Euskaldun jatorra. Izkua bazarrian il jaku. Golan bego!

CANDIDA ARRIOLA.—Gure gizaldiakin asi zan bere munduko bizitza. On asko egiñ ondoren, Jainko laztanean il jaku. Zeruan bego!

FRANZISKO ANITUA.— Biotz aundi eta onekoa zan Franzisko. Euskaldun eta fededun. Zeruan dezala orain betiko egoltza!

JOSEFA ONANDIA.— Gaixo luze baten ondoren il jaku ain ezagun zan Josefa. Golan bego!

EUSEBIO ALONSO.— Estaba casado con Julia Ruiz. A sus 65 años ha marchado camino de la Eternidad.

JOSE RUBIO.— Nacido en Illana, vivió muchos años entre nosotros, granjeándose muchas amistades. Ha muerto a los 81 años. Que goce en Dios de la Vida Eterna!

LUZIA LARRUSKAIN.— José Osoro'kin ezkondata zegoan. 73 urtekin il jaku. Golan bego!

CARLOS CAMPOS.— Era muy querido en su amplio círculo de amigos. Ha muerto a sus 67 años.

CELESTINA GARDE.— Murió en Castellón esta abuela, viuda ejemplar que vivió en Urki.

JOSE ROMERO.— Servicial y amable, este fino extremeño ha muerto a los 65 años. Que siga viviendo en Dios!

LUCIA GARROBO.— Era viuda de Luis Bustinduy. Ha muerto en Barrena, a los 81 años.

SAMUEL GERENABARRENA.— Oso ezaguna zan gure artean langille fiñ izan zan Samuel, 77 urtekin il jaku. Golan bego!

MODESTA GIL.— 90 urtekin, on asko egin ondoren bere bizitz ereduigarrian, il jaku Modesta. Zeruan dezala betiko atsegiñ!

JACINTO ALCORTA.— Fue hombre de industria, muy entregado a su profesión. Ha muerto a los 92 años. Descanse en Dios!

Noelia Paz Fernández
Nerea Barrutia Lersundi
Yon Gorospe Ortega
Miriam Cogollos Mz.
Goizane Belar Tabliega
Oione Alvarez Díaz
Yon Isturiz Fernández
Naiara González Antón
Ander Larrañaga Cepeda
Alberto Horcajada García
Leire Librado Sancho
Eneko Laskurain Arrieta
Noelia Rodríguez Acosta
Miriam Fernández Sierra
Alexander Manzanos Rz.
Ane Milikua Larreategi
Ainoa Vidal Hernández
Alexander Urdiales Dopazo
Héctor Herrero Cueva
Nerea Etxeberria Mazuelas
Borja Zabala Igartua
Iñaki Cid Muñoz
Ane Elizburu Mz. de Musitu
Irene Etxaniz Etxekopar

EZKONDUAK - CASADOS

Miguel Bollain - Gema Urbietta
Roberto Angiozar - Rita Garitano
Francisco Bikuña - Miren Leaniz
Aitor Zubikarai - María Elena Arando
Luis Badiola - Ana Maguregi
Juan Cruz Beristain - Teresa Cortes
Esiquio Criado - Ana Arriola
Eustaquio Izpizua - Antonia Zubizarreta
Antonio Gil - Rosario Mantecón
Javier Palazuelos - Yosune Aranberri
Pedro María Martínez - Teresa Pro
Pedro María Barinaga - Belén Arrate
Fernando Núñez - Elisabet Mendibe

MAYO 88 EN EIBAR

Noticias telegráficas

— El eibarrés Ernesto Telleria va a rodar su primer largometraje: «Escorpión».

— El archivo personal de artículos periodísticos y fotos del que fue eminente cronista deportivo Antonio Urreta ha sido donado al Ayuntamiento eibarrés.

— Margaret P. Lord, periodista yanqui, investiga en Eibar para una revista de arte de New York las técnicas peculiares en la fabricación de sus escopetas finas. Según ella, las armas eibarresas interesan en los EE. UU.

— Una nueva moto-scooter Lambretta llegará al mercado después del verano. ALFA comercializará un modelo más ligero que el anterior.

— También la comarca del Bajo Deba va a ser declarada Zona Industrializada en Declive. Así, nuestra industria podrá acogerse a diversas ayudas económicas que incentiven la inversión y relancen la economía.

— A mediados del mes se han celebrado diversos actos con motivo del Día de las Letras Gallegas. También, con toda brillantez, se han celebrado la Campaña Bateginik y el Euskal Jaia.

— El Ayuntamiento prevé abrir una ludoteca, donde los escolares podrán pasar sus ratos de ocio.

— El número de multas en nuestro Eibar se ha quintuplicado en estos últimos cinco meses. Cada día se imponen una media de 400 multas. El Servicio de Grúa retira unos ocho coches diariamente.

— El Parque de Bomberos que atenderá a todo el Bajo Deba, instalado en la zona de Azitain, estará presto para finales de 1989.

— Disminuye la población eibarresa. Hoy vivimos en Eibar 34.355 personas. El año pasado se marcharon de entre nosotros 511. Así mismo, nacieron aquí 181 y murieron 295.

— En la Mancomunidad del Bajo Deba hay doce camiones de recogida de basuras. Se quieren colocar en Eibar 300 contenedores de basura.

— Una Muestra del damasquinado eibarrés recorrerá los pueblos de Guipúzcoa. Bajo la dirección de María Jesús Portillo, 10 alumnos cursan sus estudios de damasquinado. Desde 1984, son 25 personas las que han terminado los tres cursos de dicha Escuela.

— Tras un par de meses de obras, el Casino Artista Eibarrés de Ibarrecruz ha quedado totalmente renovado bajo la dirección del arquitecto Sr. García Nieto.

— En las calles Baracaldo, Barrena y Arragüeta se construirán 74 nuevas viviendas. Los pisos superarán los 10 millones de pesetas.

— Según un estudio realizado por el Gobierno Vasco, Eibar está entre los municipios más desarrollados. Ocupa el sexto puesto en el ranking del País Vasco.

— Acogidas a las ayudas del Ayuntamiento para personas con ingresos mínimos, 400 familias quedarán exentas de pagar tasas de agua, basuras y alcantarillado.

— El Ayuntamiento pagará algo más de un millón de pesetas a compañía de transportes que cubre el servicio de escolares al Poli-deportivo. Mensualmente, al Ayuntamiento le cuesta este transporte unas 160.000 pesetas.

— En Ayuntamiento de Eibar va a proponer al Ministerio de Justicia la creación de dos juzgados de lo social en nuestra ciudad.

J. M. KRUZETA, Presidente de la F.V.E.M.

José María Kruzeta Alberdi es muy estimable colaborador literario de nuestra Revista «EIBAR». Está vinculado a la empresa «Ardatz», ubicada en Ermua. Además — y por ello le felicitamos cordialmente— desde comienzos del presente año ha sido nombrado presidente de la Federación Vizcaína de Empresas del Metal. Durante dos años estará al frente de esta F. V. E. M., que cuenta con más de 1.000 empresas asociadas y un censo de 80.000 trabajadores.

Con este motivo, le han entrevistado en la revista «Confebask». De la misma extraemos las siguientes afirmaciones del Sr. Kruzeta, que juzgamos de mucho interés.

— «Hemos de tener en cuenta que lo realizado hasta hoy día lo hemos hecho los empresarios sin que todavía hayamos recibido la parte del patrimonio sindical que en justicia nos pertenece».

— «El problema de la pequeña y mediana empresa es, en general, la falta de capital para poner a punto sus ins-

talaciones. El Plan de Relanzamiento ha ayudado bastante, pero aún los intereses de los préstamos son muy elevados y su plazo de amortización es corto».

— «Los obstáculos que deberían eliminarse para que se animaran nuevos empresarios a invertir en actividades

— hay que resolver el problema de la violencia.



— es preciso comprender que una empresa sin beneficios no puede existir.

— ha de desaparecer la visión errónea de considerar al empresario como explotador.

— «Soy partidario de un pacto socio-económico, respetado por todas las partes, en Euzkadi y ello a la mayor brevedad posible».

— «1992 está encima. No podemos perder el tiempo. Corresponde al Gobierno de Gasteiz actuar *sin demora*. Se requiere una mayor colaboración entre las empresas y una urgente preparación de nuestros hombres hacia las nuevas técnicas de producción y *calidad*. Si para 1992 no lo hacemos, muchas empresas sufrirán consecuencias imprevisibles».

— «Muchos problemas del País Vasco son producto de nuestro individualismo y división. Los empresarios vascos debemos dar un ejemplo a los políticos y actuar unidos para levantar el País».

EL PROBLEMA DE LA SUBNORMALIDAD

Cabe preguntarse si el progreso material al que asistimos actualmente hace al hombre mejor o peor. Es decir, más humano, más civilizado, más sensible al sufrimiento de los demás, o, por el contrario, más ególatra, más bárbaro y más inhumano. Los integristas y pesimistas se inclinan a la segunda hipótesis. Los confiados y esperanzados preferimos, en cambio, acogernos a la primera.

Quisiera atraer aquí la atención del lector hacia uno de esos sectores otrora marginados o relegados del trato social: el de los sub-desarrollados o deficientes mentales. En un tiempo no lejano se daba, en efecto, por sabido que tales personas eran por completo ineptas para la vida de relación, condenándolas así, por anticipado, a una existencia intrahumana absolutamente intolerable.

Hoy las cosas han cambiado notablemente a este respecto. Los métodos de educación especial puestos en juego por los científicos modernos, permiten proporcionar a muchos de estos niños un desarrollo intelectual y manual muy apreciable y prepararlos, incluso, para el ejercicio de funciones socialmente útiles.

Guipúzcoa es precisamente pionera en este trabajo eminentemente humanitario. En los casi treinta años que lleva existiendo la «Asociación Guipuzcoana Pro-Subnormales» ha dado espléndidos resultados que están a la vista de todos. Gracias a su actividad, gran número de personas con deficiencia mental ante las cuales no parecía existir ningún porvenir de vida personal, han podido alcanzar este nivel y adquirir una relativa autonomía que les convierte hasta cierto punto en seres libres.

Una parte importante del esfuerzo de la AGPS se dirigió desde sus comienzos a los casos de más difícil solución, los llamados subnormales profundos, llegando en 1967 a la creación de un centro dedicado exclusivamente a la atención de los mismos, el primero de este tipo existente en el Estado.

Por lo demás, las realizaciones llevadas a cabo por la Asociación han sido múltiples, dada la diversidad de prestaciones que el subdesarrollado exige. Así, por ejemplo, se ha hecho necesario instalar talleres para subnormales destinados a proporcionar a éstos un aprendizaje profesional adecuado a sus facultades: guarderías especializadas; clubs de ocio y tiempo libre; pisos-hogares, etc... Toda esta organización ha culminado recientemente, en 1984, con la creación de una Fundación tutelar para coordinar y realizar todos los esfuerzos protectores hacia los deficientes mentales que quedan sin apoyo familiar. La clave del éxito de toda esta actividad de la AGPS ha consistido en el espíritu de colaboración con los demás.

En cierto modo, la acción en favor de los subdesarrollados trasciende al campo educativo y tutelar para penetrar en el campo social, jurídico y político. No basta, en efecto, con proteger a los débiles mentales. Se hace preciso que nos acostumbremos a tratarlos realmente como personas. Por muchas que sean sus limitaciones físicas y psicológicas, ellos también son portadores de derechos humanos y hace falta que este hecho se traduzca, de alguna manera, en el dominio de la convivencia ciudadana.

Carlos Santamaría

LA ESCUELA PÚBLICA, ENFERMA

Por
V. MARKINA

La Escuela: rosario de lamentaciones, caldero de indisciplina, anemia de conocimientos, rebelión de jóvenes crispados, huelga del personal docente, padres al borde del colapso...

Sí, la escuela padece una enfermedad crónica que cíclicamente explota en procesos febriles y convulsos, estallido de muchas frustraciones acumuladas.

Se necesita un mayor flujo de oxígeno financiero para evitar el estado de coma y más alto sentido de responsabilidad de todas las partes interesadas: Administración, enseñantes, alumnos, personal no docente y padres. Los gastos de educación en España representan apenas el 3% del producto interior bruto (PIB), mientras que la media europea está entre el 5% y el 6%. El País Vasco, Cataluña, Galicia, Canarias, Andalucía y Valencia tienen plenas competencias educativas.

Los socialistas del Gobierno Central han hecho cosas importantes —leyes como la LODE, LRU, etc.— que aún contestadas desde algunos sectores suponen avances indudables. También en Euskadi se han conseguido importantes mejoras: enseñanza general básica gratuita, salarios superiores a los del resto del Estado español, mayores dotaciones para las Ikastolas, avances hacia una única escuela pública vasca, etc. Pero todo esto dista mucho de ser suficiente, existiendo serias deficiencias de planificación, ajuste de plantillas, bajas retribuciones salariales junto a otras numerosas carencias.

La calidad de la enseñanza sigue siendo pobre y el índice de fracaso escolar demasiado alto. ¿Cuántos escolares de 13 años al término de la Enseñanza General Básica y después de ocho años de escolarización, son capaces de escribir una carta sin faltas de ortografía escandalosas?

Nuestro sistema educativo padece un empacho de memorización en detrimento del desarrollo de la creatividad, la espontaneidad, el interés por los problemas prácticos. El Ministerio no define con claridad los objetivos a alcanzar en cada etapa educativa: desarrollo de los programas, homogeneización del nivel mínimo de conocimientos, etc. Faltan técnicas pedagógicas para enseñar a estudiar; no funciona la evaluación permanente porque de ser de otro modo no se comprende la necesidad de tantos exámenes en junio y septiembre y el que muchos jóvenes elijan carrera a ciegas después de un curso de orientación universitaria bastante desorientador y de superar un examen de selectividad más basado en la repetición de datos memorísticos acumulados que en pruebas teórico-prácticas racionales.

La jornada laboral del profesorado que atiende a grupos de unos 40 alumnos por aula en la enseñanza pública es de 30 horas semanales, 25 lectivas con alumnos en EGB y 18 en BUP, el resto hasta completar las 30 de permanencia en el Centro están destinadas a programación de las clases. Disfru-

tan de más de tres meses de vacaciones al año y de seguridad en el puesto de trabajo para los funcionarios. (Existe una propuesta del Gobierno Vasco de equiparación salarial de los interinos y sustitutos con respecto a los funcionarios de carrera). Durante estos últimos meses de movilizaciones, conflictos y huelgas de profesores de enseñanza pública no universitaria, los docentes exigen fuertes subidas salariales, homologación retributiva con otros funcionarios, control de las plantillas consideradas excedentes por la Consejería de Educación del Gobierno Vasco junto a otras demandas que componen el paquete reivindicativo. Pero no se oye que los profesores ofrezcan a cambio contrapartidas como pudiera ser un mayor rendimiento laboral aceptando que al menos una parte de la subida salarial sea pagada en función de criterios objetivos consecuencia de un incremento de su productividad.

A tenor del elevadísimo índice de suspensos que en algunas evaluaciones de BUP o COU llega a alcanzar cifras escandalosas del 70% ó 80% de los alumnos y de las quejas manifestadas por estos últimos parece obvio que los métodos didácticos de algunos profesores dejan mucho que desear. El mejor profesor no es quien más aprueba pero tampoco quien reiterada e implacablemente 'arrasa' con suspensos a go-go.

Se necesita que en los Colegios e Institutos se realicen encuestas entre alumnos y padres para que expresen su opinión y sugerencias sobre la calidad de enseñanza recibida. Alguna Asociación de Padres de Alumnos ha realizado aisladas encuestas frente a la simplificación, retención e incluso oposición frontal de un sector amplio del profesorado que cierra filas corporativamente cuando se trata de opinar sobre la calidad de los servicios profesionales que nos venden.

La renovación permanente de métodos pedagógicos y didácticos para enseñar deleitando y, en lo posible, implantar una enseñanza predominantemente práctica exige una reforma de las enseñanzas medias y universitarias desterrando los excesos de memorización incluso en las llamadas ciencias blandas (carreras de letras). En una sociedad con previsible cambios profundos (nuevas tecnologías, integración plena en la Comunidad Europea, etc) parece que la Escuela debiera garantizar, al menos en determinadas carreras, una formación básica amplia, flexible, polivalente y de carácter eminentemente práctico-teórico hasta salir de la Universidad siendo luego la Empresa quien se ocupe de enseñar al nuevo titulado 'in situ' la problemática concreta de cada puesto de trabajo.

La enseñanza está en crisis pero no en estado de coma porque también existen buenos profesionales que intentan reciclarse permanentemente, padres que participan con responsabilidad en la educación de sus hijos y políticos sensibles ante este clamor por una mejor calidad de la enseñanza.

AITA SANTI OMENDUA



Aita Santi Onaldia, karmeldarra, ezaguna da Eibar'en.

1954'gn. urtean gertatu eban bere leenengo liburua: «Milla euskal olerki eder». «Orixe»ren litziz, on asko egindako liburua da au.

Ondoren, itzuli edo traduzidu ebazen Santa Teresa'ren liburu batzuek. Eta gero Cervantes'enak. Berdin, itzuli ditu euskerara Dante, Homero, eta Virgilio'ren lanak.

1964'gn. urtean saritua izan zan «Jose Antonio Agirre» sariakin. Arrezkero, urte bitik belñ, euskal liburu bat argitaratu dau. Guztira: Itzullak, 47; berak egiñak, 40.

79 urte ditu Aita Santi'k eta, alan da guztiz be, lanian diardu, literatuta alorrean, jo ta su. Mendigoizalea da. Gutxienez 75 bidar igo da Gorbea'ra. Beti alai ikusi geinke karmeldar zintzo au. Iñoi be ez illun. Beti pozik eta beste asko poztutzen.

Oraintsu oraindik, Bizkalko Diputazioak saritu dau Aita Santi «Mañarikua Sariakin».

Manufacturas RESORT

FABRICA DE MUELLES DERIVADOS DEL
ALAMBRE Y FLEJE EN GENERAL

Jardines, 24-26 EIBAR Tels. 713500 - 716422

AMIS DISTRIBUCIONES

CORREAS TEXROPE
RICARDO DE MANUEL
LESOL, ACCESORIOS ELASTICOS

Torre Unzaga, 5 EIBAR Tel. 713311

AMBIGÜEDAD DEL PROGRESISMO

Después del Concilio, muchos trabajamos para impulsar en la Iglesia, y especialmente entre nosotros las enseñanzas y orientaciones del Concilio Vaticano II.

Aquel movimiento nació desde dentro de la Iglesia, con una clara y leal voluntad de servicio y fidelidad, en comunión con la Jerarquía.

Llegamos así al 68 y entramos en la década de los 70. En estos años, a la vez que en el interior de la Iglesia se desarrollaba un profundo acercamiento a las realidades seculares, en el seno de la sociedad, en pocos años, se produjo, sobre todo en las generaciones más jóvenes, un verdadero vuelco cultural: se extendió rápidamente la cultura de la contestación.

Poco a poco y de manera espontánea se fue produciendo la confluencia y hasta la confusión entre las dos corrientes renovadoras.

Fueron los años de las fáciles relaciones y colaboraciones entre católicos y no católicos, unidos todos en la lucha contra lo establecido, con la esperanza de conseguir en pocos años una sociedad nueva donde reinara el respeto.

Pero los acontecimientos han tenido otra lógica. Hoy la cultura dominante, se fundamenta en elementos anarcoides, vagas ideas marxistas, una exaltación de la libertad individual sin referencia a ninguna realidad objetiva; un mundo cultural en el que se silencia cualquier referencia religiosa como fundamento de la vida.

ADULTERACION DE LA RENOVACION CONCILIAR

Como consecuencia imprevisible de una sincera voluntad de entendimiento con los no cristianos, se difundió dentro de la Iglesia una mentalidad nueva que se autoproclama progresismo. En esta mentalidad, la modernización de la Iglesia no se entiende ya como un enriquecimiento nacido desde dentro de ella misma, en continuidad con sus orígenes y su tradición viva, sino más bien como la asimilación de los puntos de vista de la cultura secular dominante.

Nace así un movimiento de revisión intraeclesial, en el que se pretende renovar culturalmente la presentación del cristianismo y la organización de la Iglesia.

En todo ello opera el convencimiento naturalista de que una vez conseguida esta renovación cultural e histórica de la Iglesia y de sus doctrinas, el hombre moderno y la sociedad se reconciliarán con la Iglesia y crearán en Dios salvador. Si ahora no creen es —piensan los progresistas— por culpa de la Iglesia. El misterio de la libertad, la lucha entre la luz y las tinieblas, el carácter radicalmente libre de la fe y sus dificultades de origen social y cultural no se tienen en cuenta.

RASGOS PROFUNDOS DE ESTE PROGRESISMO

El rasgo más radical del progresismo es la excesiva credulidad frente a las ideas de la cultura moderna; se da por verdadero y bueno lo que nace de la sociedad contemporánea.

Esta sobrevaloración de la cultura secular se combina con una difusa desconfianza respecto de la Iglesia, de sus doctrinas y tradiciones, sus normas morales, sus instituciones.

Con ello se inicia un camino que lleva inexorablemente hacia la secularización.

En cristología se pone en primer plano la reivindicación de la plena y perfecta humanidad de Cristo, intento del todo legítimo, pero que se desfigura en cuanto se deja en segundo plano la divinidad personal de Cristo, presentado como el super-profeta Jesús de Nazaret.

Viene después la revisión de la Iglesia, abordada como entidad histórica, considerada casi exclusivamente en sus aspectos sociológicos y estructurales.

La misma dinámica lleva a revisar la vida cristiana, sus normas morales, para responder al dictado de la cultura moderna, favoreciendo la primacía de la libertad individual y del bienestar de cada uno, por un lado, y por otro los compromisos personales y colectivos en favor de los proyectos políticos de liberación social.

En último término, y como trasfondo de todo el proceso, es la imagen misma de Dios, sus relaciones con la humanidad y la naturaleza de sus promesas de salvación lo que entra en el molino de la crítica progresista.

Lo que resulta es una difusa versión secularizada del cristianismo que ya no cuestiona la mentalidad ni la conducta de los hombres y mujeres acomodados a la mentalidad de este mundo, a costa de dejar en la sombra los contenidos primordiales de la conciencia cristiana; la soberanía de Dios y su iniciativa de redención y de gracia, su llamada a la vida eterna,

EL INTEGRISMO TAMPOCO ES SOLUCION

Hay que liberarse de una falsa disyuntiva, que es una verdadera tenaza; o progresismo o integrismo. Ni lo uno ni lo otro.

El integrismo tampoco es el verdadero camino de la renovación de la Iglesia. El verdadero camino es el del Concilio aceptado en su integridad.

Esta fe apostólica y católica, conservada y mantenida con entera docilidad y fidelidad, no es una fe integrista, cerrada a la comunicación con la cultura, ajena a la vida y el desarrollo de la razón y del rigor intelectual, insensible al sufrimiento de los hombres. Al contrario, la fe cristiana, la fe apostólica y católica, libera la razón humana no sólo en la relación del hombre con el mundo y con la historia, sino también hacia dentro de sí misma para promover la renovación continua y continuada de las personas y las instituciones.

La fe católica, intensamente personalizada y vivida, mueve ciertamente a la receptividad y a la obediencia, pero mueve también a la contemplación y al conocimiento, a la exploración atenta y rigurosa de sus orígenes, de sus contenidos, de sus exigencias teóricas y prácticas; desde dentro de ella nace la vocación al diálogo con todas las creaciones del espíritu humano.

Desde un punto de vista formal y teológico, integrismo y progresismo tienen el mismo defecto: ponen las creaciones culturales por encima de la fe y de la revelación de Dios.

F. SEBASTIAN (Extractado de ECCLESIA)

ALCA, s. a.

FABRICA DE HERRAMIENTAS
DE MEDIDA DE PRECISION

Barrio Macharia EIBAR Tel. 716540

suministros "EGO" s. a.

Distribuidor de ACEROS DE LLODIO, S. A.

Almacén y Oficinas:

Juan Guisasaola, 2 Tel. 702800
EIBAR (4 líneas)

Almacén general: Barrio Matiena
Tel. 94 - 6814208 ABADIANO (Vizcaya)

PROQUIMIN

PRODUCTOS QUIMICOS INDUSTRIALES

ANTONIO MARIA YRAOLAGOITIA

Toribio Echevarría, 25 Tel. 711310

EIBAR

TRATAMIENTOS TERMICOS BEROLAN

Temple Isotérmico - Temple continuo en
atmósfera controlada - Cementación
gaseosa con regulación automática
Recocidos Isotérmicos normalizados

Avda. de Otaola EIBAR Tel. 717773

ABC

Arizaga, Basterrica y Cía.

FABRICACION DE COMPRESORES

Apartado 87 Telegramas: ARBAYA
Macharia, 23 EIBAR Tel. 716640

RAMON EGAÑA

ELECTRODOMESTICOS - TV COLOR

VIDEO - ORDENADORES

JOYERIA Y RELOJERIA

F. Calbetón, 14 Tel. 711553

Arragüeta, 5 EIBAR Tel. 121151

EL DIARIO MAS LEIDO EN EIBAR



Delegación en Eibar: C. Errebal, 15-1.º Iza.
Información y publicidad:
Teléfonos 712749 - 718106



DEJADA AL 11

ALGUN DIA
IR A VIVIR
A LA CIUDAD...



TENER UN
SEISCIENTOS
O UN
MERCEDES



ERA TODO
UN
PROGRESO



Y LO QUE
CAMBIAN
LOS
TIEMPOS



HOY ES UN
LUJO
VIVIR EN LA
ALDEA Y
NO TENER
COCHE



PEPE
XIKIENA
88

GK:

GIPUZKOAKO KUTXA • • • • • CAJA DE GUIPÚZCOA

• Hauxe da Gipuzkoako Aurrezki Kutxa Probintzialaren irudi berria. Eta gure izen berria Gipuzkoako Kutxa da. Gu garen eta izan nahi dugun guztiaren sinboloa. Iritsi bait da etorkizunari adarretik heltzeko ordua. Eta gure esperientziak erakutsitako onena bilduko dugu, aro berri bati esperantzaz beteta ekiteko. Guk ez dugu atzera begiratzen eta saiatuko gara, jo ta ke, Gipuzkoak aurrera egin dezan. Gu garelako Gipuzkoako Kutxa.

Gipuzkoar guztiekin gaude etorkizunari begira.

• Esta es la nueva imagen de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa. Y Caja de Guipúzcoa es nuestra nueva denominación. Símbolo de todo lo que somos y de lo que queremos ser. Porque ha llegado el momento de afrontar el futuro. Recogiendo lo mejor de nuestra experiencia, para iniciar una nueva etapa llena de esperanza. Porque somos optimistas y vamos a seguir trabajando para que Guipúzcoa avance. Porque somos Caja de Guipúzcoa.

Estamos con Guipúzcoa mirando al futuro.